

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 93 (1975)

**Heft:** 122

## **Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 122 - 1471

Bern, Donnerstag 29. Mai 1975  
Berne, jeudi 29 mai 1975Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Parait tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés  
93. Jahrgang  
93<sup>e</sup> annéeRedaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern Ø (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35,- halbjährlich Fr. 21,- Ausland Fr. 45,- jährlich - Inserate: Publicitas Ø (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne Ø (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 35 Fr., un semestre 21 Fr., étranger 45 Fr. par an - Insertions: Publicitas Ø (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

Nº 122 - 29. 5. 1975

## Inhalt - Sommaire - Sommario

## Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.

Rebetre AG in Liquidation, Neuwil TG.

Darlehenskasse Balsthal-Klus, in Balsthal.

Björliq AG, mit Sitz in Domat/Ems.

Literary &amp; Editorial Services Ltd., Höhenweg 11, 6300 Zug.

Gotthelf-Verlag, Zürich.

Union Schweizerische Bikritt-Import-Gesellschaft in Liquidation, Zürich.

Financeière Aceroid SA, à Fribourg.

Société Financière Sefinord SA, Genève.

Finanox SA en liquidation.

Dirfonds SA en liquidation, ayant son siège à Zug.

Société anonyme «Pro Seller» SA en liquidation, à La Sarraz.

Planazour Les Zietts, de siège à Veroisin/Châlais VS.

Inter-Electra-Marketing Ltd. in liquidation, Lugano.

Fertilizer Investment Corporation SA, in Lugano.

Panchem AG, in Zug.

Rechnungsruft und öffentliches Inventar.

Anordnung der Erbschaftsverwaltung und Erbenruf.

Bénéfice d'inventaire.

Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Neuer Botschafter in Malaysia. - Nouvel Ambassadeur en Malaisie.

Postbeweisungsdienst mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.

Postcheckverkehre, Reitritte. - Chèques postaux, adhésions.

## Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

## Handelsregister

## Registre du commerce - Registro di commercio

## Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg,

Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen,

Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel,

Genève.

## Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigungen.

Kleinwohnungen AG, in Oberengstringen (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1975, S. 1134), Erstellung und Verwaltung von Wohnhäusern, insbesondere von Kleinwohnungen usw. Die Adressen der Gesellschaft lautet richtig Eggstrasse 37 (c/o J. &amp; M. Hess-Geiser).

Sport Fritsch AG, in Wallisellen (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1975, S. 1443). Jean Gaspar Bluntschi-Meuthen (nicht Bluntschi-Meuthen) lautet richtig der Name des am 13. 7. 1973 unter anderem eingetragenen Verwaltungsratsmitgliedes.

16. Mai 1975.

Bank Heimat AG (Banque Patrie SA) (Banca Patria SA) (Homelandbank Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Genf eingetragenen Aktiengesellschaft «Bank Heimat AG (Banque Patrie SA) (Banca Patria SA) (Homelandbank Ltd.)», mit Sitz in Genf (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1975, S. 1044). Die Gesellschaft beweckt den Betrieb einer Bank. Die Statuten enthalten nähere Bestimmungen wie dieser Zweig erreichbar werden soll. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch: mit Kollektivunterschrift zu zweien: Gérard Montavon, von Montavon BE, in Genf, Präsident des Verwaltungsrates; Karl Gnehm, von Fischenthal ZH, in Erlenbach ZH, Vizepräsident des Verwaltungsrates; Christian Seiler, von Zermatt VS, in Genf, Mitglied des Verwaltungsrates; Pierre Bonjour, von Blonay VS, in Genf, Mitglied des Verwaltungsrates; Hubert Delétraz, von und in Plan-les-Ouates, Mitglied des Verwaltungsrates; Eric Rapin, von Corcelles-près-Payerne VS, in Payerne, Mitglied des Verwaltungsrates; Paul-Alexandre Lüthi, von Lützelflüh BE, in Genf, Direktor; Alfred Christen, von Zürich, in Genf, Vizedirektor, und Paul Huber, von Krauchthal BE, in Genf, Vizedirektor; sowie mit Kollektivprokura zu zweien: David Kalman Wollach, deutscher Staatsangehöriger, in Genf. Adresse der Zweigniederlassung: Löwenstrasse 29, in Zürich 1.

16. Mai 1975. Beteiligungen.

Valimatic AG, in Zürich 7, Kurhausstrasse 28 (c/o Dres. Kopp &amp; Vetsch), Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutdatum: 22. 4. 1975. Zweck: Beteiligung in jeder Form an Immobiliengesellschaften im Ausland, Durchführung technischer Studien in finanzieller Transaktionen für Bauten im Ausland. Grundkapital: Fr. 50.000,

voll liberierte, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Eric Jeanneret, von Travers, in Genf, mit Einzelunterschrift.

16. Mai 1975.

Automatische Feuerlöschkanlagen AG, in Zürich 2, Lessingstrasse 19, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutdatum: 7. 5. 1975. Zweck: Import und Export von Feuerlöschkanlagen, insbesondere nach System Sprinkler, sowie Waren aller Art, Tätigkeit von Handelsgeschäften im In- und Ausland, Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmen sowie Übernahme von und mit ihrem Zweck zusammenhängenden Vertretungen und Verwaltung eigenen und fremden Vermögens. Die Gesellschaft kann Grundeigentum an- und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50.000, wovon Fr. 20.000 liberierte; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Franco Burzi, von Ghirone, in Zollikon, mit Einzelunterschrift.

16. Mai 1975.

Truninger-Service AG, in Wangen bei Dübendorf, Kindhausenstrasse 10, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutdatum: 22. 4. 1975. Zweck: Reparaturen und Service von Oelfeuern, Heizungs- und Sanitäranlagen; kann ferner Liegenschaften erwerben und verkaufen und sich an anderen Gesellschaften im In- und Ausland beteiligen. Grundkapital: Fr. 75.000, voll liberierte; 75 Namensaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglied des VR: Peter Trunner, von Ellikon an der Thur, in Dübendorf, Präsident, und Adolf Bühlmann, von Neu-enkirch, in Zürich, beide mit Einzelunterschrift.

16. Mai 1975. Möbel, Teppiche.

Lüthi &amp; Co., in Kloten, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1966, S. 355). Handel mit Möbeln und Teppichen. Gesellschaft aufgelöst. Liquidation durchgeführt, Firma erloschen. Aktiven und Passiven sind gemäß Bilanz per 1. 1. 1975 an die «Lüthi AG», in Kloten, übergegangen.

16. Mai 1975. Möbel, Teppiche usw.

Lüthi AG, in Kloten, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Schaffhauserstrasse 111. Statutdatum: 4. 3. 1975. Zweck: Handel mit Möbeln, Teppichen und weiteren Artikeln der Einrichtungsbranche; sowie Erwerb und Veräußerung von Grundstücken. Grundkapital: Fr. 200.000, voll liberierte, 200 Namensaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das Geschäft der Kommanditgesellschaft «Lüthi &amp; Co.», in Kloten, mit Aktiven von Fr. 894.943.85 und Passiven von Fr. 574.076.10, gemäß Bilanz per 1. 1. 1975 zum Preis von Fr. 320.867.75, wovon Fr. 200.000 auf Grundkapital angerechnet. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder durch Zirkular. Mitglieder des VR: Jakob Lüthi, von und in Kloten, Präsident, und Sonja Lüthi-Nutt, von und in Kloten, beide mit Einzelunterschrift.

16. Mai 1975. Technische Vertretungen.

M. E. Steinemann &amp; Co., in Zürich 4, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1971, S. 921). Technische Vertretungen. Gesellschaft aufgelöst. Liquidation durchgeführt; Firma erloschen. Aktiven und Passiven sind gemäß Uebernahmobilanz per 31. 12. 1974 an die «M. E. Steinemann &amp; Co. AG», in Zürich, übergegangen.

16. Mai 1975. Artikel für metallverarbeitende- und Elektroindustrie.

M. E. Steinemann &amp; Co. AG, in Zürich 4, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Adresse: Manessestrasse 2, Zürich 3. Statutdatum: 3. 4. 1975. Zweck: Herstellung und/oder Vertrieb von Bedarfsschlüsseln für die metallverarbeitende- und die Elektroindustrie, Übernahme von einschlägigen Vertretungen und Verwertung von Patenten und Lizenzien im In- und Ausland; ist befugt, für ihren Zweck Anlagen zu errichten, zu kaufen oder zu pachten. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen, welche den gleichen oder ähnlichen Zweck verfolgen. Grundkapital: Fr. 500.000, voll liberierte, 100 Namensaktien zu Fr. 5000. Uebernimmt das Geschäft der Kommanditgesellschaft «M. E. Steinemann &amp; Co.», in Zürich, mit Aktiven von Fr. 1.118.990.22 und Passiven von Fr. 333.519.50 gemäß Uebernahmobilanz per 31. 12. 1974 zum Preis von Fr. 785.470.72, wovon Fr. 495.000 auf das Grundkapital angerechnet. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des VR: Marcel Steinemann, von Zürich und Opferhofen, in Zürich, mit Einzelunterschrift. Einzelprokura hat Bertha Brems, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Zürich. Kollektivprokura zu zweien haben Peter Bernegger, von Sennwald, in Zollikon, und Rosemarie Ammann, deutsche Staatsangehörige, in Dietikon, mit der Beschränkung jedoch, dass Rosemarie Ammann nur zusammen mit einem anderen Prokuren zeichnet.

16. Mai 1975. Schmiede, Schlosserei usw.

Othmar Hadorn, in Winterthur (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1962, S. 686). Betrieb einer Schmiede und einer Schlosserei usw. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit denjenigen Aktiven und Passiven gemäß Bilanz per 1. 1. 1975 an die «O. Hadorn AG», in Winterthur, erloschen.

16. Mai 1975. Stahlbau, Schlosserei, Schmiede.

O. Hadorn AG, in Winterthur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Bollstrasse 27, in Winterthur 3. Statutdatum: 24. 4. 1975. Zweck: Stahlbau sowie Betrieb einer Schlosserei und Schmiede. Grundkapital: Fr. 250.000, voll liberierte, 250 Namensaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der Firma «Othmar Hadorn», in Winterthur, geführte Geschäft mit denjenigen Aktiven von Fr. 614.535.90 und denjenigen Passiven von Fr. 364.535.90, welche in der Uebernahmobilanz per 1. 1. 1975 enthalten sind, zum Preis von Fr. 250.000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Andere als die in der erwähnten Uebernahmobilanz aufgeführten Aktiven und Passiven werden nicht übernommen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Othmar Hadorn, von und in Winterthur, Präsident; Margaretha Ida Hadorn-Knecht, von und in Winterthur, und Othmar Hadorn jun., von Winterthur und Toffen BE, in Lausanne, alle mit Einzelunterschrift.

16. Mai 1975. Beteiligung usw.

Heraeus C.m.b.H., in Zürich 5 (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1975, S. 1005). Beteiligung an Unternehmungen, Erwerb und Verwertung von Patenten usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Lösung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

16. Mai 1975. Unternehmensberatung usw.

Knight, Wegenstein AG., in Zürich 5 (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1974, S. 3423). Beratung von Unternehmen der Industrie, des Handels und Gewerbes usw. Neue Direktoren mit Kollektivunterstützung zu zweien: Colette Gilbert, französische Staatsangehörige, in London, und Dr. Stefan Acél, ungarische Staatsangehörige, in Dällikon. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Gordon Lamond Lacki, britischer Staatsangehöriger, in London. Unterschrift von Arthur James Speakman erloschen.

16. Mai 1975. Immobilien.

Rido G.m.b.H., in Zürich 7 (SHAB Nr. 116 vom 19. 5. 1952, S. 1298). Kauf, Verkauf, Vermittlung, Neubau und Umbau von Liegenschaften usw. Neue Adresse: Stationstrasse 39, in Zürich 3.

16. Mai 1975. Malerei.

René Bosshard, in Dübendorf, Bahnhofstrasse 60, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: René Bosshard, von und in Dübendorf. Malergeschäft sowie Verkauf von Malereibedarfsartikeln.

16. Mai 1975. Beteiligung usw.

Heraeus C.m.b.H., in Zürich 5 (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1975, S. 1005). Beteiligung an Unternehmungen, Erwerb und Verwertung von Patenten usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Lösung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

16. Mai 1975. Konditorei.

«Confiserie Schurter», Frau Michel-Schurter, in Zürich (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1963, S. 1694). Konditorei. Die Prokura von Friedrich Michel-Schurter ist erloschen. Neu haben Einzelprokura: Rosmarie Michel und Hansjürg Michel, beide von Basel und Zürich, in Zürich.

16. Mai 1975. Pharmazeutische Produkte usw.

Organon AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1975, S. 85). Herstellung und Vertrieb von pharmazeutischen und anderen chemischen und verwandten Produkten usw. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift ist Teunis Beets, niederländischer Staatsangehöriger, in Rosmalen (Niederlande).

16. Mai 1975. Konditorei.

«Confiserie Schurter», Frau Michel-Schurter, in Zürich (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1963, S. 1694). Konditorei. Die Prokura von Friedrich Michel-Schurter ist erloschen. Neu haben Einzelprokura: Rosmarie Michel und Hansjürg Michel, beide von Basel und Zürich, in Zürich.

16. Mai 1975. Stoffe, Futterstoffe. **S. Goldmann & Co.**, in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1969, S. 2179), Handel ein gross mit und Import von Futterstoffen und Mercierwaren. Die Gesellschaft hat sich am 1. 5. 1975 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Neuer Wortlaut der Firma: **Goldmann & Co. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist der bisherige Gesellschafter Isidor Goldmann. Kommanditär mit einer durch Verrechnung voll überlieferten Kommanditsumme von Fr. 50'000 ist der bisherige Gesellschafter Schmil Goldmann; ihm ist Einzelunterschrift erteilt. Neue Umschreibung des Geschäftsbereiches: Handel ein gross mit und Import von Stoffen und Futterstoffen.**
16. Mai 1975. Holzbau usw. **Sprenger Söhne A.G.**, in Nefenbach (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1975, S. 425), Betrieb eines Holzbaugeschäfts usw. Walter Sprenger, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Nefenbach.
16. Mai 1975. Chemische Produkte. **R. Margreth**, in Wallisellen, Butzenstrasse 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rico Margreth, von Churwalden, in Wallisellen. Vertrieb von chemischen Produkten.
16. Mai 1975. Berufsschule für Arztgehilfen, in Zürich 7, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1966, S. 2637). Dr. Rolf Salter, Mitglied des VR (Verwaltungsrat) führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschriften sind Dr. Hans M. Weber, von Gottschau TG, in Zürich, Präsident, und Walter Woodth, von Rothrist, in Erlenbach ZH, Vizepräsident und Delegierter.
16. Mai 1975. Elementwerk Wallisellen AG, in Wallisellen (SHAB Nr. 274 vom 21. 11. 1972, S. 2999). Herstellung und Verkauf von Bauelementen usw. Willy Nussbaumer, jun., einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Wallisellen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Walter Naef, nun in Illnau-Effretikon; seine Prokura sowie diejenige von Hanspeter Schaufelberger sind erloschen.
16. Mai 1975. Fritz Benz, Immobilien-Treuhandbüro, in Zürich (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1973, S. 2634). Immobilien-Treuhandbüro, Verwaltungen, Wohnsuchdienst. Der Geschäftsbereich wird erweitert um: Vermittlung von Personal verschiedener Berufsgattungen.
16. Mai 1975. Wilfried Ettmüller, Inhaber Th. Billiter & Co., Heizungen und sanitäre Anlagen, in Zürich 7, Konkordiastrasse 11, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 4. 1975. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Theophil Billiter, von Männedorf, in Wädenswil. Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 2000, Wilfried Ettmüller, von Elsa, in Zürich. Die Gesellschaft setzt das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragene gewesenen Einzelfirma «Wilfried Ettmüller», in Zürich, unter Übernahme von Aktiven und Passiven, fort. Ausführung von Heizungs- und sanitären Anlagen.
16. Mai 1975. Imco Comestibles und Konserven Import AG (Imco Importation Comestibles et Conserves SA), in Zürich 8 (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1973, S. 2391), Kauf und Verkauf aller Lebensmittel- und Konsernenprodukte usw. Rudolf Senn aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Raoul Widmer, von Gränichen, in Gossau ZH.
16. Mai 1975. Sepian Services AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1973, S. 2133), Dienstleistungen und Beratungen aller Art, insbesondere auf finanziellm Gebiet usw. Cary A. Darroudi ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Werner Schlaepfer ist nicht mehr Vizepräsident, sondern nun Präsident des VR, und Dr. Hans Forrer, Mitglied des VR, ist nun zugleich Sekretär desselben; beide führen weiter Einzelunterschrift.
16. Mai 1975. Elektro-Isolationen usw. «Micafil A.G.», in Zürich 9 (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1975, S. 1152), Herstellung von Elektro-Isolationen und Maschinen für die Wickelerei sowie von anderen Fabrikaten für angewandte Gebiete der Elektrizität usw. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Fretz und Peter Scheibl; ihre Prokuren erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Ernst Nacht, von Vechigen, in Wettigen, und Dr. Giuseppe Lottanti, italienischer Staatsangehöriger, in Rudolfstetten-Friedlisberg.
16. Mai 1975. Kunstshop Hlinovsky & Kos, in Zürich 1, Seilergraben 41, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 5. 1975. Gesellschafter: Jaroslav Hlinovsky, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Ebikon, und Karel Kos, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Illnau-Effretikon. Handel mit und Reparaturen sowie Restaurierungen von Stühlen, Spiegeln, Bildern, Stichen, Ikonen und Antiquitäten sowie Einrahmungen.
16. Mai 1975. Samen Küderli AG, in Dübendorf (SHAB Nr. 87 vom 14. 4. 1972, S. 939), Handel mit Samen, Blumenzwiebeln, Pflanzen und gärtnerischen Bedarfartikeln usw. Ernst Küderli ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Küderli, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis ist Elsa Küderli-Thalmann, von und in Dübendorf. Neu haben Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Rudolf Stoll-Küderli, von Frauenfeld, in Greifensee, und Peter Küderli, von Dübendorf, in Bäretswil.
16. Mai 1975. Allgemeine Baugenossenschaft Winterthur, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1973, S. 1795). Erwin Brüniger ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Kassier des Vorstandes ist Urs Schreier, von Horwihl, in Winterthur. Kollektivunterschrift durch Präsident oder Vizepräsident je mit dem Sekretär oder Kassier.
16. Mai 1975. Kunstwerkstoff AG Stallikon, Stallikon, in Stallikon (SHAB Nr. 117 vom 23. 5. 1975, S. 1412). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Erich Ullmann, von und in Zürich, Präsident, und Dr. Tito Sacco, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand.
16. Mai 1975. Geräte der Elektroindustrie usw. Tecam AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1974, S. 1061), Grosshandel mit Geräten der Elektroindustrie usw. Mit Beschluss ihrer Generalversammlung vom 11. 4. 1975 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Tecam AG in Liquidation durchgeführt. Liquidator ist Margrit Mattern. Sie führt nun als solche und nicht mehr als einziges Mitglied des Verwaltungsrates Einzelunterschrift. Die Unterschrift von Alfred Mattern ist erloschen.
16. Mai 1975. Shipping Finance and Trading Ltd., in Zürich 8, Bellerivestrasse 211, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 5. 1975. Zweck: Handel mit und Chartern und Finanzierung von Schiffen; sodann Übernahme von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Schifffahrt, wie Vermögensverwaltung, Vertretung, Agentur, sowie Vermittlung von Darlehen und Hypotheken. Grundkapital: Fr. 50'000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Jürg H. Schmid-Gassmann, von Zürich und Hedingen, in Zürich, mit Einzelunterschrift.
16. Mai 1975. Kompass Schweiz Verlag AG (Editions Kompass Suisse S.A.) (Swiss Publishing Co. Ltd.), in Zürich 7 (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1974, S. 2798), Vermittlung von wirtschaftlichen Informationen usw. Max Eduard Neuenchwander, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Den Haag (Niederlande).
16. Mai 1975. Kehring AG, in Zürich 1, Kehringstrasse 15 (c/o Dr. Giovanni Wenner), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 5. 1975. Zweck: Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen im In- und Ausland; kann Finanz- und Handelsgeschäfte tätigen, inklusive Kauf, Verkauf und Belehnung von mobilen und immobilen Werten irgendwelcher Art für eigene und fremde Rechnung, sowie Übernahme von Garantien zu Gunsten Dritter. Grundkapital: Fr. 250'000, voll liberiert, 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: sofern Namen und Adressen bekannt und das Gesetz nicht zwingend anderes bestimmt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied oder Präsident des VR führt Einzelunterschrift. Einziges Mitglied des VR: Dr. Giovanni Wenner, von St. Gallen, in Küsnacht, mit Einzelunterschrift.
16. Mai 1975. Kehring AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1972, S. 11), Kauf, Verkauf, Bau und Verwaltung von Immobilien usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 18. 3. 1975 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
16. Mai 1975. Diagrammpapiere AG, in Pfungen (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1974, S. 2822). Herstellung und Verkauf von bedruckten Diagrammpapieren usw. Die Generalversammlung vom 23. 4. 1975 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 600'000 auf Fr. 900'000 erhöht worden. Es zerfällt in 900 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.
16. Mai 1975. Dim A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1975, S. 315), Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen sowie Tätigung von Finanz- und Handelsgeschäften aller Art usw. Die Generalversammlung vom 7. 5. 1975 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet Taxedo AG.
16. Mai 1975. Charalambos Kurkunakis, in Zürich (SHAB Nr. 63 vom 23. 5. 1956, S. 689), Fabrikation von Zigaretten und Handel mit Tabak. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Verkaufs des Geschäfts erloschen.
16. Mai 1975. Markus Denecke, in Unterengstringen, Im Aegelsee 2, Einzelunternehmung (Neueintragung). Inhaber: Markus Denecke, von Glarus, in Unterengstringen. Import und Export von Waren aller Art.
16. Mai 1975. Fritz Zaugg, in Dübendorf (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1973, S. 3139). Fritz Zaugg ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Brusch, von Wartau, in Dübendorf. Mitglied der Verwaltung, ist nun zugleich Kassier desselben. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Kassier oder mit dem Kassier Kollektivunterschrift.
16. Mai 1975. Freihofer AG, Buchhandlung für Technik und Wissenschaft, in Zürich 6 (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1975, S. 493). Prof. Dr. Rolf Nöthiger, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Kilchberg ZH.
16. Mai 1975. Stilmac AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1965, S. 3928). Die Generalversammlung vom 12. 5. 1975 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaftsbezeichnung ist der Kauf, die Führung und Verwaltung von Immobilien im In- und Ausland; Marcel Mächler, dessen Unterschrift erloschen ist, und Alexander Stillman sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Werner Künzle, bisher Delegierter des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied desselben; er bleibt Geschäftsführer und führt weiterhin Einzelunterschrift.
16. Mai 1975. Hartmann & Co. AG, in Belp. Mit Statuten vom 13. Mai 1975 besteht dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezeichnet: Handel mit Produkten aller Art, die Ausführung von Ingenieurarbeiten sowie die Entwicklung, den Erwerb und die Verwertung von Patenten und Lizzenzen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, überbauen, verwalten, belasten und veräußern. Das Voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50'000, eingeteilt in 50 Namensaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Steiner, von Langnau i.E., in Belp, Präsident; Ernst Steiner, von Langnau i.E., in Bern, Mitglied; Adolf Hasler, von Hasle bei Burgdorf, in Vernau TI, Mitglied; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftssitz: Holzackerstrasse 16 a (c/o Walter Steiner), 3123 Belp.
16. Mai 1975. Stellenvermittlung «Servier» für das Gastgewerbe J. Birch, in Bern (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1974, S. 2452). Die Firma wird infolge Geschäftsbürgerschaft gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Kollektivgesellschaft «Stellenbüro Servier für das Gastgewerbe R. & J. Gysel-Bircher», in Bern, übernommen.
16. Mai 1975. Stellenbüro Servier für das Gastgewerbe R. & J. Gysel-Bircher, in Bern. René Gysel, von Frutigen, in Twann, und Jeanne Gysel-Bircher, von Frutigen, in Twann, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1975 begonnen hat. Die Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Stellenvermittlung «Servier» für das Gastgewerbe J. Birch», in Bern, übernommen. Stellenvermittlungsbüro für das Gastgewerbe. Schauplatzgasse 29.
16. Mai 1975. Heizungsanlagen usw. H. & E. Friedli, in Muri bei Bern, Betrieb eines Installationsgeschäfts für Zentralheizungen und Ventilationen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 26. 7. 1956, S. 1950). Die Gesellschaft ist seit 31. Dezember 1974 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1975 und Sacheinlagevertrag vom 21. Februar 1975 werden von der neuen «H. & E. Friedli AG», in Muri bei Bern, übernommen.
16. Mai 1975. Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlagen. H. & E. Friedli AG, in Muri bei Bern. Mit Statuten vom 21. Februar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezeichnet: Planung und Errichtung von Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlagen. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben, verwalten und veräußern sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 150'000, eingeteilt in 150 Namensaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «H. & E. Friedli», in Muri bei Bern, gemäss Bilanz per 1. Januar 1975 und Sacheinlagevertrag vom 21. Februar 1975, nämlich Aktiven von Fr. 715'186.84 und Passiven von Fr. 486'802.20. Von Uebernahmepreis von Fr. 228'378.64 werden Fr. 150'000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Friedli, von Ochlenberg, in Muri bei Bern; Ernst Friedli, 1940, von Ochlenberg, in Muri bei Bern; Dr. Hans W. Lüthi, von Lauperswil, in Boll-Sinneringen, Gemeinde Vechigen. Sie führen alle Einzelunterschriften. Geschäftssitz: Thunstrasse 4.
16. Mai 1975. Standard Telefon und Radio AG Zweigniederlassung Bern, in Bern. Fabrikation von und Handel mit sämtlichen Artikeln für Schachtmotorenanlagen usw. (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1975, S. 578), mit Hauptzul. Zürich. Gaston Muriset führt nur noch als Präsident des Verwaltungsrates Kollektivunterschrift zu zweien. Werner Thierstein führt nun in seiner Eigenschaft als Delegierter des Verwaltungsrates und Generaldirektor Kollektivunterschrift zu zweien.
16. Mai 1975. Funk-Taxi AG Bern, in Bern (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1971, S. 212). Die Prokura von Rolf König ist erloschen. Rolf Hermann Adler, von und in Jegenstorf, ist zum Geschäftsführer mit Kollektivprokura zu zweien ernannt worden.
16. Mai 1975. H. Stettler & Co., Royal-Transporte, in Bern, Ausführung von Sachentransporten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1974, S. 2810). Die Gesellschaft ist seit dem 1. April 1975 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.
16. Mai 1975. Krattinger & Käslin, vormals Bestattungsdienst Liechti, in Bern. Oswald Krattinger, von Dürigen, in Bern, und Peter Käslin, von Beckenried, in Oberbottigen, Gemeinde Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1974 begonnen hat. Führung eines Bestattungsdienstes. Weissensteinstrasse 39 (bei Schreinerei Liechti AG).
16. Mai 1975. Planungsarbeiten für Um- und Neubauten usw. Gruppe 4, in Bern, Ausführung von Planungsarbeiten sowie Leitung der Arbeiten für die Ausführung von Um- und Neubauten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 28. 6. 1972, S. 1701). Hans Glur und Erwin Thöni sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Franz Gillmann, nun in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, ist jetzt einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Er führt Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist demnach erloschen.
16. Mai 1975. Garten- und Landschaftsprodukte usw. Pichler & Co., in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Herstellung und Vertrieb von Garten- und Landschaftsprodukten usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1973, S. 2738). Neues Geschäftssitz: Schubertweg 10.
- Bureau Biel — Bienne
16. Mai 1975. Maurer. Henkel's Söhne, in Biel, Maurer-Umbauten und Reparaturen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1974, S. 3353). Neue Geschäftssitz: Ernst Schillerstrasse 62.
16. Mai 1975. Pizzeria. André Urscheler-Gaillard, à Biel, exploitation de la «Pizzeria Cabane» (FOSC du 6. 5. 1975, № 104, p. 1224). La raison est radie par suite de remise de commerce.
16. Mai 1975. Pizzeria. Albert Paul Urscheler, von Tablat SG, in Biel, Betrieb des Restaurants «Pizzeria Cabane». Güterstrasse 9.
16. Mai 1975. Metallbau. Hartmann & Co. AG., in Biel. Führung eines Betriebes für Metallbau und Rolladenfabrikation (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1975, S. 47). Bruno Suter ist nicht mehr Verwaltungsrat und Direktor; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Max Suter, von Seon, in Leubringen. Ernst Kramer, von Galmiz, in Murten, Prokurist, zeichnet nun mit Kollektivunterschrift zu zweien auch für die Zweigniederlassungen Freiburg und Corcelles-Cormondrèche NE.
- Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)
16. Mai 1975. Heizungen, Lüftungen, sanitäre Anlagen. Gottfried Trachsel, in Zweisimmen, Heizung, Lüftung, Ofenfeuerung (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1971, S. 169). Die Firma führt ihrer Geschäftsnatur bei: Sanitärrinstallation und Schlosserei.
16. Mai 1975. Confiserie. H. Sägesser, von Bannwil BE, in Zweisimmen. Inhaber der Firma ist Heinrich Sägesser, von Bannwil BE, in Zweisimmen. Betrieb einer Confiserie und eines Tea-Rooms garni.
- Bureau Burgdorf
16. Mai 1975. Bäckerei. Lydia Hügli-Böhli, in Lyssach, Bäckerei und Spezereihandlung (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1948). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

15. Mai 1975. Zimmerei.

F. Moser, in Willadingen, Zimmerei und Schreinerei (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1950). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

15. Mai 1975. Zimmerei.

A. Moser-Stücki, in Willadingen. Inhaber der Firma ist Anton Moser, von Zäziwil, in Willadingen. Zimmerei und Schreinerei.

15. Mai 1975. Bäckerei, Lebensmittel.

R. Schweizer, in Oberburg. Inhaber der Firma ist Rudolf Schweizer, von Ringgenberg, in Oberburg. Bäckerei, Konditorei, Handel mit Lebensmitteln. Schwandgasse 9, 3414 Oberburg.

16. Mai 1975.

Grossenbacher Autoelektrik, in Oberburg, Reparaturen von und Handel mit elektrischen Fahrzeugausrüstungen (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1971, S. 1671). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

16. Mai 1975. Lebensmittel, Futtermittel.

Fritz Sommer, in Oberburg. Betrieb einer Handels- und Kundenmühle (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1960, S. 1458). Neuer Geschäftszweck: Handel mit Lebens- und Futtermitteln, insbesondere mit Milchprodukt sowie Verwaltung von Liegenschaften.

#### Bureau de Delémont

16 mai 1975. Librairie.

Madeleine Boéchat, à Delémont, librairie-papeterie (FOSC du 11.7.1960, N°159, p. 2050). La titulaire est épouse de Joseph Verrier, de Boécourt, à Delémont, dont elle est dûment autorisée.

#### Bureau Fraubrunnen

16. Mai 1975. Baumaschinen usw.

Ulrich Rohrer-Marti AG (Ulrich Rohrer-Marti SA) (Ulrich Rohrer-Marti Ltd.), in Münchenbuchsee, Zollikofen-Station, An- und Verkauf von Baumaschinen, Baugeräten usw. (SHAB Nr. 157 vom 9.7.1974, S. 1886). Die Prokura von Otto Glaus ist erloschen.

#### Bureau de Moutier

16 mai 1975.

Meubles Hadorn Moutier, à Moutier (FOSC du 7. 6. 1950, N°130, p. 1485). La maison confère procuration individuelle à Konrad von Arx, de Niederbuchsiten SO, à Moutier, et à son épouse Josette von Arx née Hadorn, de Niederbuchsiten, à Moutier.

16 mai 1975.

Pierre Seiler, Multi Ventes, à Moutier. Le chef de la maison est Pierre Seiler, de Leimiswil, à Moutier. Revente d'appareils en tous genres. Adresse: Plein Soleil 16.

#### Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

14. Mai 1975.

Buchdruckerei W. Eggmann, in Münsingen. Inhaber der Firma ist Walter Eggmann, von Sumiswald, in Biglen. Betrieb einer Buchdruckerei. Einzelunterschrift führt Barbara Eggmann, von Sumiswald, in Biglen. Sägegasse 69.

15. Mai 1975.

Kraft-suppen und saucen, Robert Blaser, in Worb. Inhaber der Firma ist Robert Blaser, von Langnau i. E., in Rüfenacht, Gemeinde Worb. Import und Handel mit Fertigsuppen, Saucen und Flüssig-Würze. Einzelunterschrift wird erteilt an Klaré Blaser, von Langnau i. E., in Rüfenacht, Gemeinde Worb. Alte Bernstrasse 15, 3075 Rüfenacht.

15. Mai 1975.

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung (Agentur) in Münsingen (SHAB Nr. 294 vom 16.12.1974, S. 3353). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften der Zeichnungsberechtigten Louis Motte und Robert Granwehr sind erloschen.

15. Mai 1975. Garage.

Frau Wwe. E. Grossen, in Konolfingen, Betrieb einer Garage, Handel mit Automobilen und Fahrschule (SHAB Nr. 234 vom 18.10.1965, S. 3259). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

15. Mai 1975. Oelfeuерungen.

Hans Schweizer, in Konolfingen, mechanische Werkstätte und landwirtschaftliche Maschinen (SHAB Nr. 153 vom 4.7.1963, S. 1955). Die Geschäftsnatur lautet nun: Produktion, Montage und Service für Oelfeuерungen. Der Inhaber der Firma hat den Wohnsitz verlegt nach Freimettigen.

15. Mai 1975. Sportartikel.

W. Haetter, in Münsingen, Handel mit und Reparaturen von Sportartikeln (SHAB Nr. 233 vom 4.10.1972, S. 2566). Neues Geschäftsdomicili: Bahnhofplatz 5, 3110 Münsingen.

15. Mai 1975. Wand- und Bodenbeläge.

Niklaus Ascherhard, in Münsingen, Erstellung von keramischen Wand- und Bodenbelägen (SHAB Nr. 283 vom 1.12.1972, S. 3094). Neues Geschäftsdomicili: Meisenweg 1, 3110 Münsingen.

15. Mai 1975.

Raststätte Aaretal AG, in Münsingen, Einrichtung und Betrieb einer Raststätte usw. (SHAB Nr. 139 vom 16.6.1972, S. 1572). Der Verwaltungsrat Otto Brechbühl, Präsident, ist wegen Rücktritts aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Max König, bisher Vizepräsident. Er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

#### Bureau Thun

14. Mai 1975.

Wohnbaugenossenschaft «Wendelsee», Thun, in Thun (SHAB Nr. 147 vom 27.6.1969, S. 1493). Otto Guggisberg, Sekretär, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in die Verwaltung und als dessen Sekretär wurde Eduard Schürch, von Rohrbach BE, in Thun, gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Kassier.

14. Mai 1975.

Stadthof AG., in Thun, Kauf, Verkauf, Ueberbauung, Verpachtung, Vermietung und Verwaltung von Grundstücken jeder Art (SHAB Nr. 128 vom 4.6.1968, S. 1184). Hermann Meister ist als Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift sowie die Unterschrift von Walter Kummer, Prokurator, sind erloschen. Ernst Feller, von Thun-Strättligen, in Steffisburg, ist zum Prokurator ernannt worden. Er zeichnet mit einem der Verwaltungsräte kollektiv zu zweien.

15. Mai 1975. Stanzwerkzeuge usw.

Stamag AG, in Thun, Uebernahme von Stanzarbeiten aller Art, Herstellung und Vertrieb von Stanzarbeiten, Vorrichtungen und Formen für Metallwaren usw. (SHAB Nr. 283 vom 3.12.1973, S. 3202). Hans Köfer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

15. Mai 1975.

Rudolf Tschanz AG, Baugeschäft, Sigristwil, in Sigristwil (SHAB Nr. 140 vom 19.6.1961, S. 1760). Rudolf Tschanz-Glauser, Vizepräsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

#### Luzern — Lucerne — Luzerna

16. Mai 1975. Waren aller Art.

Mettina AG, bisher in Zug (SHAB Nr. 104 vom 8.5.1964, S. 1480). Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Meggen verlegt. Statutenänderung vom 7. Mai 1975. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 26. Juni 1961. Adresse: Lerchenbühlstrasse 6 (c/o Rudolf Lang), 6045 Meggen. Fritz Russ ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Zweck: Handel mit Waren aller Art. An- und Verkauf von Grundgegenst. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Peter Josef Seeholzer, von Zürich und Feusisberg, in Männedorf (neu). Einzelprokura: Rudolf Lang, österreichischer Staatsangehöriger, in Meggen (neu).

16. Mai 1975.

Chäs-Bachmann, Inh. E. Bazzi, in Luzern (SHAB Nr. 292 vom 12.12.1972, S. 3182). Diese Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäß Art. 68 HRV von Amtes wegen gelöscht.

16. Mai 1975.

Ego Werke AG (Usines Ego SA) (Officine Ego SA) (Ego Manufacturing Co. Ltd.), Zweigniederlassung in Luzern, Bauelemente (SHAB Nr. 294 vom 14.12.1972, S. 3206). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Altstätten SG. Hans Mion, Verwaltungsratsmitglied und Direktor, wohnt nun in Gais AR.

16. Mai 1975.

IHBI Industrie-Bau-Holding AG, in Luzern (SHAB Nr. 229 vom 1.10.1974, S. 2638). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. April 1975 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma IHBI Industrie-Bau-Holding AG in Liq. durchgeführt. Liquidator ist die «Fiwoba AG, Sarnen», in Sarnen, deren Vertreter einzeln zeichnen. Die Unterschriften des einzigen Verwaltungsrates, Martin Furrer, sowie des Direktors Eckart Busch, sind erloschen.

16. Mai 1975.

Paperfibre AG, in Luzern (SHAB Nr. 66 vom 20.3.1975, S. 748). Leendert E. Tollenaar ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Peter Anderson, englischer Staatsangehöriger, in Bamford Rochdale (Lancaster, England). Die Prokura von Folkert van der Post ist erloschen.

16. Mai 1975. Möbel.

Robert Portmann, in Schüpfheim, Möbel, Sportartikel (SHAB Nr. 151 vom 2.7.1962, S. 1927). Die Firma lautet nun: Möbel-Port-mann-Sport.

16. Mai 1975. Betonwaren.

A. Tschümperlin AG., Zweigniederlassung in Horw, Betonwaren usw. (SHAB Nr. 259 vom 5.11.1974, S. 2946). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Küssnacht. Die Prokura von Tristan Schnarwiler ist erloschen. Josef Villiger, Prokurator, wohnt nun in Beinwil (Freiamt).

16. Mai 1975.

A. Tschümperlin AG., Zweigniederlassung Meierskappel, Zweigniederlassung in Meierskappel, Betonwaren usw. (SHAB Nr. 259 vom 5.11.1974, S. 2947). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Küssnacht. Die Prokura von Tristan Schnarwiler ist erloschen. Josef Villiger, Prokurator, wohnt nun in Beinwil (Freiamt).

16. Mai 1975.

Raiffeisenkasse Bürglen/UR, in Bürglen UR, Genossenschaft (SHAB Nr. 100 vom 1.5.1974, S. 1180). Vizepräsident Max Gisler ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist Paul Muheim von Schattorf, in Bürgen UR; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Mai 1975.

Raiffeisenkasse Gurtnelly, in Gurtnelly, Genossenschaft (SHAB Nr. 128 vom 5.6.1974, S. 1533). Präsident Hans Walker und Vizepräsident Peter Gamma sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Albin Furger, und neuer Vizepräsident das bisherige Mitglied Anton Zurfluh, beide von und in Gurtnelly; sie führen neu Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Mai 1975.

Sportzentrum Ursern AG, in Andermatt (SHAB Nr. 136 vom 14.6.1974, S. 1633). René Wehrli, Vizepräsident und Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

15. Mai 1975.

Elektro-Imholz AG Altdorf, in Altdorf UR. Unter dieser Firma besteht gemäß öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. Mai 1975 eine Aktiengesellschaft. Sie bezieht die Planung und Ausführung elektrischer Anlagen jeder Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften mit gleichen oder ähnlichen Zwecken beteiligen und Liegenschaften erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namensaktien zu Fr. 1000, und ist zu 50% einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Einberufung der Generalversammlung sowie die Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Karl Imholz, Präsident, und Rosa Imholz, Mitglied, beide von Unterschächen, in Kriens. Der Präsident führt Einzelunterschrift, das Mitglied Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: bei Robert Inauen, Schöncgrund, 6460 Altdorf.

15. Mai 1975.

Uri — Uri — Uri

15. Mai 1975.

Raiffeisenkasse Bürglen/UR, in Bürglen UR, Genossenschaft (SHAB Nr. 100 vom 1.5.1974, S. 1180). Vizepräsident Max Gisler ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist Paul Muheim von Schattorf, in Bürgen UR; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Mai 1975.

Raiffeisenkasse Gurtnelly, in Gurtnelly, Genossenschaft (SHAB Nr. 128 vom 5.6.1974, S. 1533). Präsident Hans Walker und Vizepräsident Peter Gamma sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Albin Furger, und neuer Vizepräsident das bisherige Mitglied Anton Zurfluh, beide von und in Gurtnelly; sie führen neu Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Mai 1975.

Wojnowski und Schärer AG, in Sarnen. In der Firma werden Stanzarbeiten aller Art hergestellt. Die Gesellschaft kann Agenturen und Vertretungen errichten. Sie kann auch Beteiligungen und Liegenschaften verwälten sowie Schutzrechte verwalten. Das Grundkapital beträgt Fr. 51 000, eingeteilt in 51 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre können, wenn die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Greta Fischer, von Grosswangen, in Geuensee. Domizil: Bahnhofstrasse 6, bei Vanoli A.G.

15. Mai 1975.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

15. Mai 1975.

Waren aller Art.

Karl Imfeld, in Sarnen. Inhaber der Firma ist Karl Imfeld, von und in Sarnen. Lebensmittelgeschäft. Einzelprokura wird erteilt an Hermina Imfeld, von und in Sarnen, und Hans Imfeld, von und in Sarnen. Rütistrasse 27.

16. Mai 1975.

Bodenbeläge aller Art usw.

Wojnowski und Schärer AG, in Sarnen. Erstellung von Unterlagen, Verlegung von Bodenbelägen aller Art usw. (SHAB Nr. 111 vom 15.5.1975, S. 1326). Martha Wojnowski-Imfeld, von und in Sarnen, wird mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt. Ihre Einzelprokura wird daher gelöscht.

16. Mai 1975.

Laurel AG (Laurel SA) (Laurel Ltd.), in Sarnen. Gemäß öffentlich beurkundeter Errichtungsakt und Statuten vom 16. Mai 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezieht den Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Textilien. Die Gesellschaft kann Agenturen und Vertretungen errichten. Sie kann auch Beteiligungen und Liegenschaften verwälten sowie Schutzrechte verwalten. Das Grundkapital beträgt Fr. 51 000, eingeteilt in 51 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre können, wenn die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Greta Fischer, von Grosswangen, in Geuensee. Domizil: Bahnhofstrasse 6, bei Vanoli A.G.

#### Glarus — Glaris — Glaronia

16. Mai 1975. Beteiligungen.

Opti-Holding AG (Opti-Holding SA) (Opti-Holding Ltd.), in Glarus. Mit Statuten vom 25. April 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezieht: Beteiligung an Unternehmungen aller Art, Gründung, Finanzierung und Kontrolle sowie überhaupt Förderung von solchen; Erwerb, Verkauf und Verwaltung von beweglichen und unbeweglichen Vermögenswerten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 4'000 000, eingeteilt in 4000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gemäß Übernahmevertrag vom 21. April 1975 übernimmt die Gesellschaft näher bezeichnete Aktien und Passiven der «Opti Beteiligungs- und Finanz AG», mit Sitz in Glarus, gemäß Übernahmebilanz vom 21. April 1975, wonach der Aktivenüberschuss Fr. 4'000 000 beträgt, zum Übernahmepreis von Fr. 4'000 000, welcher Betrag voll auf das Grundkapital angerechnet wurde. Das Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Derzeit einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Dr. Fritz Peter Zwicky, von Basel, in Riehen BS. Rechtsdomizil: c/o Clara Glarner-Huber, Burgstrasse 24.

#### Zug — Zug — Zug

16. Mai 1975.

Westwood Immobilien AG, in Zug. Gemäß öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. Mai 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zwec: Erwerb und Veräußerung sowie Verwaltung von Immobilien aller Art im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Die Gesellschaft beabsichtigt, von Pearl Gilda Cohen, Winnington Road 35, London N 2, ein Einfamilienhaus an der Winnington Road 35, London N 2, zu einem Preis von höchstens Fr. 160'000 käuflich zu erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Adrian Häberli, von Münchenbuchsee, in Greifensee. Domizil: Baarerstrasse 59 (c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug).

16. Mai 1975. Beteiligungen.

Bregal AG, in Zug. Beteiligung an Unternehmungen aller Art sowie Verwaltung eigenen und fremden Vermögens (SHAB Nr. 21 vom 27.1.1971, S. 214). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 22 (c/o Mador A.-G.).

16. Mai 1975.

Wm. Teacher Holding AG, in Zug. Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art usw. (SHAB Nr. 21 vom 17.7.1974, S. 2517). Gemäß öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. April 1975 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: Wm. Teacher & Sons (Holding) AG.

16. Mai 1975. Beteiligungen.

A. Tschümperlin AG, Zweigniederlassung Zug, in Zug, Fabrikation von Betonwaren aller Art, Sand- und Kiesverwertung usw., Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Küssnacht (SHAB Nr. 273 vom 21.11.1974, S. 3111). Die Prokura von Tristan Schnarwiler ist erloschen. Der Prokurator Josef Villiger wohnt nun in Beinwil (Freiamt).

16. Mai 1975. Verlag.

Interton A.G., in Zug, Betätigung als Verlegerin, Druckerin und Vertriebsstelle von Drucksachen aller Art, namentlich auf dem Gebiete der Musik usw. (SHAB Nr. 165 vom 18.7.1974, S. 1980). Der Verwaltungsrat Hanspeter Schläpfer wohnt nun in Bremgarten.

16. Mai 1975. Bauten.

Terminal Alfa AG, in Zug, Planung und Ausführung von Neu- und Umbauten (SHAB Nr. 74 vom 29.3.1974, S. 856). René K. Utzinger, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Werner Wiedekirch, von Dietikon ZH, in Zürich, als Präsident; Friedrich Spring, von Gelterfingen BE, in Zürich.

16. Mai 1975. Bauten.

Silo Verfahrens AG, in Zug, Verwertung von Patenten auf dem Gebiete der Stönlindustrie usw. (SHAB Nr. 33 vom 9.2.1973, S. 391). Max Peterhans ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Erika Zweifel, von Linthal GL, in Walchwil.

16. Mai 1975. Bauten.

Hans Kathriner, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau, in Steinhausen. Inhaber der Firma ist Hans Kathriner, von Sarnen, in Steinhausen. Ausführung von Ingenieurarbeiten. Bannstrasse 28.

16. Mai 1975. Bäckerei.

M. Tamburini, in Baar, Bäckerei und Konditorei zur Waage (SHAB Nr. 15 vom 19.1.1961, S. 192). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

16. Mai 1975.

Plessey Handel und Investments AG., in Zug, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit elektronischen Apparaten, die von Gesellschaften des Plessey-Konzerns hergestellt werden usw. (SHAB Nr. 141 vom 20.6.1973, S. 1770). Gemäß öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. April 1975 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tat-sachen wurden davon nicht betroffen.

16. Mai 1975.

Sculptolit Gesellschaft mit beschränkter Haftung, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 207 vom 5.9.1974, S. 2418). Gerardus Johannes Beisterveld, mit einer Stamm-einlage von Fr. 10 000, Theodorus G. M. de Kok, mit einer Stamm-einlage von Fr. 100 000, und die K. & W. Industrie Holding GmbH, mit einer Stamm-einlage von Fr. 10 000, sind als Gesellschafter ausgeschieden. Ihre Stamm-einlagen sind an die neue Gesellschafterin Quartz AG, in Zug, übergegangen. Das Stammkapital von Fr. 21 000 besteht somit aus einer einzigen Stamm-einlage. Gemäß öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 25. April 1975 wurden die Statuten entsprechend revidiert.

16. Mai 1975.

Cenova AG, in Zug. Beteiligung an kommerziellen, industriellen und finanziellen Unternehmungen und Verwaltung eigenen und fremden Vermögens (SHAB Nr. 87 vom 16.4.1975, S. 997). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 22 (c/o Mador

16. Mai 1975. Beteiligungen.

**Vellika A.G.**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. Mai 1975 besteht unter dieser Firma ein Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften, Erwerb und Verwaltung in- und ausländischer Gesellschaften auf eigene und Rechnung Dritter, Übernahme von Kommissions- und Treuhandtätigkeiten im allgemeinen, Kauf und Verkauf von Immobilien im Ausland, Überbauung und Verwaltung von Liegenschaften, Beteiligung an ähnlichen ausländischen Gesellschaften. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50'000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch cingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Diego Lissi, von Bissonne, in Lugano, Präsident, und Alberto Collenberg, von Cumbels, in Aragnano. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 9 (c/o Fidinam A.G.).

#### Freiburg – Fribourg – Friborgo

##### Bureau de Fribourg

15 mai 1975.

**Holding Automotive Spare Parts S.A.**, Fribourg, à Fribourg (FOSC du 1. 5. 1974, № 100, p. 118). Stuart-Peat Milburn, d'Angleterre, à Turin, a été nommé administrateur avec signature collective à deux.

15 mai 1975. Participations.

**Chemorex S.A.**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 21. 1. 1974, № 26, p. 187). Jean-Claude Renaud n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Ruth Henke, de Genève, au Grand-Lancy GE, est nommée administratrice et présidente avec signature collective à deux.

15 mai 1975.

**Sofisa, Société Financière S.A. (Sofisa, Financial Corporation Ltd.)**, à Fribourg (FOSC du 14. 8. 1973, № 188, p. 2277). L'administrateur-adjoint Werner de Steiger a démissionné; sa signature est radiée. Walter Brand, de Ursenbach BE, à Berne, a été nommé administrateur avec signature collective à deux avec un autre administrateur.

15 mai 1975.

**Editions Imte S.A. (Verlag Imte A.G.)**, (Editions Imte Ltd.), à Fribourg, participations, etc., société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 15. 1. 1974, № 11, p. 122). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'offre.

16 mai 1975.

**Société immobilière Building Les Charnettes Fribourg S.A.**, à Fribourg (FOSC du 7. 8. 1973, p. 2212). L'administrateur Fritz Züger a démissionné; sa signature est radiée. Dr Fritz Hüslér, président (inscrit), devient administrateur unique et continue à signer individuellement.

16 mai 1975.

**Air Antipollution Industrial Research S.A.**, à Fribourg (FOSC du 8. 5. 1974, № 106, p. 1263). Cette raison sociale est radiée d'offre du registre du commerce de Fribourg par suite de transfert du siège de la société à Rolle (FOSC du 14. 5. 1975, p. 1313).

16 mai 1975.

**Brasserie du Cardinal Fribourg (Cardinalbräu Freiburg)**, à Fribourg (FOSC du 13. 3. 1975, № 60, p. 677). La signature de Henri Ruelle, directeur, est radiée.

16 mai 1975. Immeubles.

**Raymond Egger**, à Fribourg, agence immobilière (FOSC du 16. 12. 1965, № 294, p. 3940). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

##### Bureau Tafers (Bezirk Sense)

15. Mai 1975.

**Elena Alfred**, in Bühl, Gemeinde Oberschrot. Inhaber der Einzelfirma ist Alfred Elena, von Zumholz, in Bühl, Gemeinde Oberschrot. Betrieb eines Malergeschäfts. Post 1716 Plaffeien.

15. Mai 1975.

**Rüffieux Cyrill**, in Plessel. Inhaber der Einzelfirma ist Cyrill Rüffieux, von Plessel, in Plessel. Betrieb: Schreinerei und Chaletbau; Sageboden, 1711 Plessel.

#### Solothurn – Soleure – Soletta

##### Bureau Balsthal

15. Mai 1975. Uhren.

**Tegra Watch AG**, in Balsthal, Fabrikation und den Vertrieb von Uhren und Uhrwerken (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1974, S. 2349). Die Prokura von Georg Nussbaumer ist erloschen.

15. Mai 1975. Décolletages.

**Gebr. Tschan AG**, in Holderbank SO. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 7. Mai 1975 eine Aktiengesellschaft. Sie beweist die Herstellung von Halbfabrikaten (Décolletages) für Uhren, Apparate- und Maschinengehäuse, Betrieb einer mechanischen Werkstatt. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100'000 und ist eingeteilt in 100 voll liberte Namensaktionen zu Fr. 1000, nominal. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 7. Mai 1975 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1974 von der Kollektivgesellschaft «Gebr. Tschan», in Holderbank, Aktiven im Betrage von Fr. 371'093.74 und Passiven im Betrag von Fr. 167'275.50 so dass sieh ein Aktivüberhess und Übernahmepreis von Fr. 203'818.24 ergibt. Davon werden Fr. 100'000 auf das Grundkapital angerechnet. Die von der Kollektivgesellschaft «Gebr. Tschan» seit dem 1. Januar 1975 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehörten ihm an: Bruno Tschan-Hänggi, von und in Holderbank SO, als Präsident, und Ernst Tschan, von und in Holderbank SO, als Mitglied. Sie zeichnen je mit Einzelunterschrift. Einzelprokura wird erteilt an Irène Tschan-Hänggi, von und in Holderbank SO. Geschäftsadresse: Schattenberg 30.

15. Mai 1975. Décolletages.

**Gebr. Tschan**, in Holderbank SO, Décolletages, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 284 vom 3. 12. 1968, S. 2619). Diese Firma ist infolge Überganges mit Aktiven und Passiven an die neu gegründete Firma Gebr. Tschan AG, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Holderbank SO, erloschen.

15. Mai 1975. Fische.

**Dyhrberg GmbH**, in Balsthal, Import, Export, Verarbeitung und Handel mit Fischen aller Art (SHAB Nr. 83 vom 11. 4. 1975, S. 947). Laut öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 13. Mai 1975 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neu gegründeten Aktiengesellschaft Dyhrberg AG, in Balsthal-Klus, übernommen.

15. Mai 1975. Fische.

**Dyhrberg AG**, in Balsthal. Mit Statuten vom 13. Mai 1975 besteht unter dieser Firma ein Aktiengesellschaft. Zweck: Import, Export, Verarbeitung und Handel mit Fischen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen des In- und Auslands beteiligen, solche erwerben oder errichten. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräußern. Voll libiertes Grundkapital Fr. 250'000, eingeteilt in 25 Inhaberaktien zu Fr. 10'000. Die Gesellschaft übernimmt rückwirkend auf den 1. Januar 1975 die Dyhrberg GmbH, Balsthal, mit Aktiven (Kasse, Postcheck, Konto-Korrent, Kaufliste, Darlehen, Vorräte, Debitor, Betriebsinventar, Betriebsseinrichtungen, Autos) im Betrage von Fr. 1'027'467.18 und Passiven (Kreditoren, transitorische Passiven, Darlehen) im Betrage von Fr. 435'735 zum Preise von Fr. 250'000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: SHAB oder mit eingeschriebinem Brief, sofern ihre Namen und Adressen bekannt sind. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Niels Christian Nielsen-Thomashevsky, dänischer Staatsangehöriger, in Oensingen, als Präsident; Leo Belser, von Frauenfeld, in Basel, als Geschäftsführer; Dr. Stephan Müller, von Altoldorf UR, in Olten. Leo Belser führt Einzelunterschrift. Domizil: Solothurnerstrasse 28, Klus/Balsthal.

##### Bureau Olten-Gösgen

13. Mai 1975.

**Grab- u. Bauarbeiten AG**, in Obergösgen. Mit Statuten vom 2. Mai 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Baugeschäfts für Hoch- und Tiefbau. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50'000, eingeteilt in 500 Namensaktionen zu Fr. 100, libiert bzw. einbezahlt mit Fr. 22'000. Die Gesellschaft übernimmt von den Gründern Willy Wanner, in Obergösgen, und Friedrich Geissbühler, in Stüsslingen, laut Sacheinlagevertrag vom 2. Mai 1975 einen Autohänger und Werkzeug im Betrage von Fr. 1936, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Willy Wanner, von Altiburg, in Obergösgen, Präsident, und Friedrich Geissbühler, von Lauperswil, in Stüsslingen; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Jurastrasse 241.

16. Mai 1975. Restaurant.

**Viktors Büchi**, in Olten. Restaurant (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1960, S. 1228). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäfts gelöscht.

16. Mai 1975. Metzgerei, Wursterei.

**E. Meister**, in Olten. Metzgerei, Wursterei (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1943, S. 2544). Die Firma wird infolge Geschäftsbürganges gelöscht.

16. Mai 1975. Metzgerei, Wursterei.

**E. Meister**, in Olten. Inhaber: Emil Meister, von Sumiswald, in Olten. Betrieb einer Metzgerei und Wursterei. Aarauerstrasse 42.

#### Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

15. Mai 1975. Management-Beratung usw.

**Dufon AG**, in Basel. Management-Beratung usw. (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1974, S. 3228). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Ernst Kiefer, Präsident, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Daniel Brunschwig, von und in Basel. Dr. Hans Peter Langbein, bisher Verwaltungsratsmitglied, zieht nun als Verwaltungsratspräsident ein.

15. Mai 1975.

**Iso Wasseraufbereitung AG**, in Basel (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1971, S. 2151). Domizil nun: Eulerstrasse 14.

15. Mai 1975.

**Gemeinschaftsbäckerei Basel, Genossenschaft**, in Basel (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1969, S. 2213). Verwaltungsräte mit Unterschrift zu zweien neu: Fritzi Dürrschnabel, von und in Basel, Präsident, und Wolfgang Franzen, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Jacques Simon, bisher Verwaltungspräsident, zieht nun als Verwaltungsräte zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Franz Gueng, von und in Basel, bisher Verwaltungsräte, nun Verwaltungskassier. Georges Müller, bisher Verwaltungskassier, zieht nun als Verwaltungsräte zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Daniel Brunschwig, von und in Basel, bisher Verwaltungsräte, nun Verwaltungskassier. Georges Müller, bisher Verwaltungskassier, zieht nun als Verwaltungsräte zu zweien.

15. Mai 1975. Bandfabrikation.

**E. Ammann & Cie.**, Inhaber Flubach & Cie., in Basel, Kommanditgesellschaft, Bandfabrikation (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1975, S. 1244). Domizil nun: Lange Gasse 32.

15. Mai 1975. Damenkonfektion usw.

**Beblo AG**, in Basel, Damenkonfektion usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 11. 1973, S. 128). Die Firma wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

15. Mai 1975. Hotel-Restaurant.

**A. Egli**, in Riehen, Hotel-Restaurant (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1961, S. 559). Albert Egli, Inhaber, ist nun auch Bürger von Riehen.

15. Mai 1975.

**Edelverputze Glanzmann vorm. A. Felippi**, in Basel (SHAB Nr. 171 vom 24. 7. 1972, S. 1960). Franco Gaspare, Prokurist, wohnt in Therwil.

15. Mai 1975.

**Dek-Verlags-Aktiengesellschaft**, in Basel, Verlagswerke usw. (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1973, S. 2005). Domizil nun: Feierabendstrasse 45. Es wohnen nun: Heinrich Ternetz, Verwaltungsratspräsident, in Basel, und Manfred Steinemann, Verwaltungsratsmitglied, in Ennetbürgen.

15. Mai 1975.

**Egel Treuhand, Zweigniederlassung in Basel** (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1974, S. 3112), mit Hauptsitz in St. Gallen. Aufhebung der Zweigniederlassung. Firma erloschen.

15. Mai 1975. Erzeugnisse der Farben- und Lackindustrie.

**Pieter Schoen & Zoon AG**, in Basel, Erzeugnisse der Farben- und Lackindustrie usw. (SHAB Nr. 159 vom 10. 7. 1972, S. 1817). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Ernst Wiegel. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Franciscus Julianus De Wit, niederländischer Staatsangehöriger, in Hilversum (NL).

15. Mai 1975.

**Tambera Holding AG**, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1974, S. 3312). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Carl Friederich Jungnickel, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Kurt Martini, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen.

15. Mai 1975.

**Corbaw AG**, in Basel, Vermögenswerte usw. (SHAB Nr. 121 vom 27. 5. 1971, S. 1290). Verwaltungsräte mit Unterschrift zu zweien neu: Jürg Oehler, von Zürich, in Küsnacht.

15. Mai 1975.

**Wohnstühli Hutter & Viani**, in Basel, Klybeckstrasse 1, Kollektivgesellschaft (Neuintragung). Gesellschaftsbeginn: 15. 3. 1975. Gesellschafter: Peter Hutter, von Aarburg, in Basel, und René Viani, von Schaffhausen ZH, in Basel. Gesellschaftsnatur: Herstellung und Verkauf von Massmöbeln, Inneneinrichtungen und Dekorationsartikeln.

15. Mai 1975.

**Technische Neuheiten usw.** **Buwal AG**, in Basel, technische Neuheiten usw. (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1974, S. 3159). Grundkapital von Fr. 260'000 nun voll libiert. Fr. 77'300 der Nachliberierung durch Verrechnung.

15. Mai 1975. Metalle usw.

**Hans Sachs**, in Basel, Metallwaren usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1969, S. 28). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «Sachs AG», in Basel, erloschen.

15. Mai 1975. Metalle usw.

**Sachs AG (Sachs SA) (Sachs Ltd.)**, in Basel, Steinernenring 3, Aktiengesellschaft (Neuintragung). Datum der Statuten: 25. 3. 1975.

Zweck: Fabrikation von und Handel mit Metallwaren und technischen Kunststoffmerkmalen. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 500'000, voll libiert, 500 Namensaktionen zu Fr. 1000. Sacheinlage und Übernahme: Aktiven von Fr. 216'920.30 und Passiven von Fr. 696'413.20 der erloschenen Einzelfirma «Hans Sachs», in Basel, gemäss Vertrag vom 25. 3. 1975 und Bilanz per 31. 12. 1974. Für den Aktivüberhess von Fr. 520'570 erhalten die Gründer sämtliche Aktien der Gesellschaft, ein Gründer überübt eine Gutsschrift von Fr. 20'507.10. Alle seit dem 1. 1. 1975 getätigten Geschäfte gelten als für die Aktiengesellschaft abgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Sachs, von und in Basel, Präsident, und Alexander Sachs, von Basel, in Allschwil, beide mit Einzelunterschrift.

#### Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

15. Mai 1975. Grafisches Atelier.

**Jean-Pierre Oeschger**, in Allschwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Jean-Pierre Oeschger, von Gansingen AG, in Allschwil. Grafisches Atelier, Herstellung von Fotosatz, Reinzeichnungen, Repros. Allmendstrasse 4.

15. Mai 1975. Restaurant.

**Carola Gysin-Bauer**, in Birsfelden. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Carola Gysin, von Arisdorf, in Birsfelden. Betrieb des Restaurants «Schützen». Hauptstrasse 78.

15. Mai 1975.

**AROBA, Weisskopf, Blum & Co.**, in Pratteln, Projektierung und Ausführung von Rohrleitungsinstanzen für die chemische und andere Industrien usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 3. 10. 1972, S. 2557). Neues Geschäftsdomizil: Güterstrasse 11a.

15. Mai 1975.

**Arnold Gerber, Metallbau AG**, in Allschwil, Herstellung und Handel mit Bauelementen in Metall, Holz und Kunststoff (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1974, S. 777). Statutenänderung: 5. Mai 1975. Firma nun: Gerber-Vogt, Holz- und Metallbau AG. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 100'000 auf Fr. 300'000 durch Ausgabe von 400 Namensaktionen zu Fr. 500, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll libiert sind. Aktienkapital nun: Fr. 300'000, voll libiert, 600 Namensaktionen zu Fr. 500. Die übrigen Statutenänderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Zeichnungsberechtigten mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Eugen Gerber-Valentin, von Basel, in Allschwil. Kollektivprokura zu zweien neu: Walter Bibi-Schoit, von Horgen, in Basel. Prokura Rudolf Gerber erloschen.

15. Mai 1975.

**Welt-Mosaik AG**, in Arlesheim, Herstellung, Vertrieb und Verlegung von Mosaik und Naturstein usw. (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1974, S. 425). Aus dem Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Emil Weinhold, Präsident. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Lea Riner, von Zeihen AG, in Arlesheim. Ernst Riner, Vizepräsident, und Delegierter des Verwaltungsrates, führt nun Einzelunterschrift.

15. Mai 1975. Transporte.

**Müller-Gysin AG**, in Münchenstein, Durchführung internationaler Transporte sowie Lagerung und Versicherung usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1974, S. 477). Der Verwaltungsratsdelegierte Paul Müller-Frelf zeichnet nun auch als Direktor kollektiv zu zweien.

15. Mai 1975.

**Umkron-Elektronik AG**, bisher in Basel (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1974, S. 2040). Statutenänderung: 9. Mai 1975. Sitzverlegung nach Muttenz Käppelbodeweg 31. Zweck: Handel mit technischen Artikeln, insbesondere mit elektronischen und Fernmeldegeräten. Ursprüngliche Statuten: 24. Januar 1969. Aktienkapital: Fr. 50'000, voll libiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief, sofern sämtliche Aktionäre bekannt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Kurt Hohl, von Wolfhalden AR, in Allschwil.

15. Mai 1975.

**Tschudin & Bussinger AG**, in Lausen, Gewerbestrasse 1, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 7. Mai 1975. Zweck: Kehrt- und Sperrgutabfuhr für Gemeinden, Gewerbe und Private. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern, füllen oder sich an solchen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100'000, voll libiert, 100 Namensaktionen zu Fr. 1000. Übernahme: Aktiven von Fr. 176'778 und Passiven von Fr. 42'000 der einfachen Gesellschaft «Tschudin & Bussinger», in Lausen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 7. Mai 1975 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1974. Aktivüberhess: Fr. 134'778, wovon Fr. 90'000 an das Grundkapital angerechnet werden. Fr. 10'000 durch Verrechnung libiert. Die seit dem 1. Januar 1975 von der einfachen Gesellschaft «Tschudin & Bussinger» getätigten Geschäfte gelten als für Rechnung der neuen Aktiengesellschaft eingegangen. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Hermann Waibel-Tschudin, von Nussloch, in Lausen, Präsident; Ernst Bussinger-Blapp, von und in Ormalingen, Vizepräsident, und Walter Tschudin-Probst, von und in Lausen, Mitglied. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Heidi Tschudin-Probst, von und in Lausen.

15. Mai 1975.

**Wohngenosenschaft Lauen**, in Lausen (SHAB Nr. 136 vom 16. 4. 1974, S. 1636). Aus dem Vorstand ausgeschieden: Erwin Hartmann-Schneider, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist. Eduard Belsler-Bardill, bisher Aktuar, ist nun Vizepräsident des Vorstandes. Vorstandsmitglied neu: Werner Müller-Imboden, von Murghenthal AG, in Lausen, Aktuar. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Kassier oder Aktuar kollektiv zu zweien.

#### Schaffhausen – Schaffhouse – Schaffusa

16. Mai 1975.

**Baugenossenschaft Thayngen**, in Thayngen (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1974, S. 1943). Heinz Schlegenhau, Kassier, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist Kassier: Rolf Graf, von Sternenberg ZH, in Thayngen. Der Präsident oder Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder Kassier.

## St. Gallen — St-Gall — San Gallo

16. Mai 1975.

**Pneu Hirth AG**, in Wil SG. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 12. Mai 1975 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vertrieb von Handel und Motorfahrzeugreifen, Accessoires und Beständen für Motorfahrzeuge sowie Waren einschlägiger Art. Im Zusammenhang mit ihrem Hauptzweck befasst sich die Gesellschaft ferner mit Kauf und Verkauf, Registrierung und Verwertung von Immateriellgutrechten, insbesondere von Patenten, Patentrechten und Markenschutzrechten sowie Erwerb und Gewährung von Lizenznach solchen Rechten; Beteiligung an andern Unternehmen. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 500 000, eingeteilt in 500 voll binzbare Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Hermann Hirth, von Horgen, in Lenzburg, Präsident; Dr. Willy Staehelin, von Amriswil TG und Meilen ZH, in Feldmeilen, und Dr. Robert Heberlein, von Wattwil und Zürich, in Küsnacht ZH. Geschäftssitz: Tonhallesstrasse 46, 9500 Wil.

16. Mai 1975. Uhren usw.

**Hugo Rieder**, in Uznach a. Uhren, Bijouterie, Optik (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1970, S. 1234). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen teilweise über an die Nachfolgerfirma «Hugo Rieder AG», in Uznach.

16. Mai 1975.

**Hugo Rieder AG**, in Uznach a. Uhren, Bijouterie, Optik (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1970, S. 1234). Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 2. Mai 1975 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Uhren, Bijouterie und Optik sowie Erbringung von einschlägigen Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern und sich an andern Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 170 Namenaktien zu Fr. 1000 und 300 Namensaktien zu Fr. 100, welche durch Sachanlagen voll libriert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Hugo Rieder», in Uznach, gemäss Sacheinlagevertrag vom 2. Mai 1975 und Übernahmobilanz per 31. Dezember 1974 den Geschäftsbetrieb mit den in der Übernahmobilanz näher bezeichneten Aktiven von Fr. 1 180 940.32 und Passiven von Fr. 924 268.95 zum Preise von Fr. 256 671.37, wovon Fr. 200 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Hugo Rieder, Präsident, und Maria Rieder-Noser, beide von Weesen, in Uznach. Geschäftssitz: Städtchen 3. Weiteres Geschäftsort: Rapperswil SG, am alten Postplatz.

16. Mai 1975.

**Ernst & Cie. Möbelhandel**, in St. Gallen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1973, S. 2005). Die Kommanditärinnen Heidi Ziegler-Ernst, Marie-Louise Stoll-Ernst und Verena Reichenberg-Ernst, mit einer Kommandite von Je. Fr. 200 000, sowie der Kommanditär Joachim Ernst mit einer Kommandite von Fr. 100 000, sind aus der Gesellschaft ausgeschieden; ihre Kommanditen sind erloschen. Neu ist der Gesellschaft als Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 5000 beigetreten: Marie-Louise Ernst, von Zürich, in St. Gallen. Die Unterschrift von Dr. Otto A. Ziegler-Ernst ist erloschen. Der Komplementär Karl Ernst führt anstelle der Kollektiv nun Einzelunterschrift.

16. Mai 1975.

**Tüscha Treuhandbüro Tüscher & Bänziger**, in St. Gallen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1973, S. 3312). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendigter Liquidation erloschen.

16. Mai 1975. Vieh.

**Jakob Herrmann**, in Wattwil SG, Viehhandel (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1945, S. 1986). Neue Geschäftssitz: Wilerstrasse 79a.

16. Mai 1975. Schuhwaren.

**Rosa Weissen-Hegnauer**, in Rüthi SG, Handel mit Schuhwaren (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1970, S. 125). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

16. Mai 1975. Verlag.

**Heinz Bösch & Co.**, in St. Gallen, Verlagsgeschäfte usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1968, S. 360). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die Nachfolgerfirma «Heinz Bösch & Co.», in Wolfshalden.

16. Mai 1975.

**Anton Kunzle Mawo-Naturdünger**, bisher in Oberriet (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1971, S. 1171). Diese Firma wird zufolge Sitzverlegung nach Grub AR (SHAB Nr. 108 vom 12. 5. 1975, S. 1279) im Handelsregister des Kantons St. Gallen gelöscht.

## Graubünden — Grisons — Grigioni

16. Mai 1975. Feuerfeste Stoffe usw.

**Refractories S.A.**, bisher in Lausanne (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1973, S. 3173). Statuten am 14. 5. 1975 revidiert. Neuer Sitz: Chur. Zweck: Handel aller Art, Import, Export, Abschluss von Kommissions- und Courtagegeschäften; Verfrachtung von feuerfesten Stoffen des In- und Auslandes; Herstellung von feuerfesten Produkten, Förderung und Umwandlung von Rohstoffen. Die Gesellschaft kann alle Vertrüchtungen solcher Geschäfte übernehmen oder den Verkauf und die Verteilung aller dieser Produkte zu jedem beliebigen Land organisieren. Sie kann sich direkt oder indirekt mit Transaktionen von Immobilien befassen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 29. 9. 1970 und wurden am 28. 8. 1974 revidiert. Aktienkapital: Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000; voll libriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Paul Fröhlich ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen sowie diejenige der Produktrichterin Gertrude Theisen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Romano Kunz, von Chur und Fläsch, in Chur. Domizil: c/o Dr. Romano Kunz, Quaderstrasse 7.

16. Mai 1975.

**Transportmittel-Handels AG**, in Chur (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1974, S. 1107). Statuten am 22. 4. 1975 revidiert. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 51 000 auf Fr. 100 000, durch Ausgabe von 49 Inhaberaktien zu Fr. 1000; durch Verrechnung voll libriert. Das voll librierte Aktienkapital von Fr. 100 000 ist nun eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

16. Mai 1975.

**Kraftwerke Zervreila A.G.**, in Vals (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1974, S. 2066). Michael Kohn ist nicht mehr Vizepräsident, verbleibt aber weiterhin im Verwaltungsrat; seine Unterschrift ist erloschen. Eugen Tappy, von Peney-Le-Jorat, in Baden, bisher Mitglied ohne Unterschrift, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Neuer Verwaltungsrat: Dr. Heinz Peter Christen, von Wynau BE, in St. Gallen, Vizepräsident, Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien. Die Prokura von Anton Baumgartner ist erloschen.

16. Mai 1975. Beteiligungen.

**Tejag AG**, in Chur. Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1972, S. 1261). Neues Domizil: Quaderstrasse 7 (cig. Büro), 7000 Chur.

16 maggio 1975. Partecipazione.

**Algusnam AG**, in Roveredo. Nuova società anonima con statuti del 13 maggio 1975. Scopo: la partecipazione a società commerciali, industriali e immobiliari; la comprava, la vendita, la costruzione, il finanziamento e la gestione di immobili; l'esecuzione di mandati fiduciari. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore

da fr. 1000, interamente librate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: di uno o più membri. Amministratore unico è avv. Giancarlo Viscardi, da San Vittore, in Lugano, con firma individuale. Recapito: presso Studio Viscardi, 6535 Roveredo.

16. Mai 1975. Delikatessen, Spirituosen. **Frigi**, in Davos. Handel mit Delikatessen und Spirituosen (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1957, S. 2968). Diese Firma wird infolge Aufgabe des Geschäfts gelöscht.

16. Mai 1975. **Tex Holding SA**, in Chur. Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1973, S. 2890). Ursula Thielfelder-Thies und Otto Koller sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Peter Rechenberg ist nicht mehr Präsident, verbleibt aber weiterhin als einziges Mitglied im Verwaltungsrat und zeichnet wie bisher einzeln.

16. Mai 1975. **Beteiligungen**. **Forestan AG**, in Chur. Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1973, S. 2695). Neues Domizil: Quaderstrasse 7 (cig. Büro), 7000 Chur.

16. Mai 1975. **Beteiligungen**. **Carl Spangler Aktiengesellschaft**, Davos, in Davos. Beteiligungen (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1974, S. 750). Dr. Franz Eckert, Präsident, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied: Richard Spangler, österreichischer Staatsangehöriger, in Salzburg, als Präsident. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

16. Mai 1975. **Beteiligungen**. **E. Battliner**, in Melchingen (SHAB Nr. 114 vom 20. 5. 1975, Seite 1367). Der Firmainhaber heisst richtig Emil Battliner-Te Nijenhuis. **Thommen Transporte**, in Dintikon (SHAB Nr. 117 vom 23. 5. 1975, S. 1414). Geschäftssitz: Sackweg 294.

16. Mai 1975. **Beteiligungen**. **Genossenschaft Migros Aargau/Solothurn, Suhr**, in Suhr (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1975, S. 543). Die Prokura von Otto Häfliker ist erloschen.

16. Mai 1975. **Neumarkt Drogerie Brugg** M. Kuhn, in Brugg, Alte Zürcherstrasse 12 (MMM-Center). Inhaber dieser Firma ist Martin Kuhn-Frei, von Arau, in Brugg. Einzelunterschriftenberechtigter Geschäftsführer ist Werner Rütti, von Balsthal SO und Basel, in Veltheim AG. Betrieb einer Drogerie und Parfümerie, Handel mit Spirituosen.

16. Mai 1975. **Willi Vogt AG, Maschinbau**, in Mandach. Hauptstrasse 53. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 24. April 1975. Zweck: Ausführung von Lohnarbeiten in sämtlichen spanabenden Metallbearbeitungen, Fabrikation von und Handel mit Werkzeugen, Maschinen und Vorrichtungen aller Art sowie Beteiligung an anderen Unternehmen ähnlicher Art. Sie kann auch zweckdienliche Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libriert und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. April 1975 das bisher vom Mitgründer Willi Vogt-Knecht in Mandach betriebene, im Handelsregister nicht eingetragene Geschäft mit den in der Bilanz per 31. Dezember 1974 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 259 182.80 und Passiven von Fr. 83 883.45 zu dem dem Reinvermögen entspregenden Kaufpreis von Fr. 175 299.53, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Willi Vogt-Knecht, von und in Mandach; weiteres Mitglied: Rosmarie Vogt-Knecht, von und in Mandach. Sie führen Einzelunterschrift.

16. Mai 1975. **Haushaltgeräte**. **Gino Scuirti**, in Arau n. Kronengasse 1. Inhaber dieser Firma ist Gino Scuirti-Giusarma, italienischer Staatsangehöriger, in Lenzburg. Verkauf von Haushaltartikeln, Nähmaschinen, Radio- und Fernsehapparaten.

16. Mai 1975. **Maschinen**. **O. Soder & Cie AG (O. Soder & Cie. SA) (O. Soder & Comp. Ltd.)**, in Niederenz. Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Apparaten aller Art (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1975, S. 1136). An der Generalversammlung vom 9. Mai 1975 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Firma in K-Tron Soder AG (K-Tron Soder SA) (K-Tron Soder Ltd.) geändert.

16. Mai 1975. **Josefine Schmid-Lustenberger Restaurant «Central» Arburg**, in Arburg. Betrieb des Restaurants «Central» (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1971, S. 1362). Diese Firma ist infolge Aufgabe der Pacht erloschen.

16. Mai 1975. **Lebensmittel**. **Fritz Tschiemer-Jaussi**, in Wohlen, Friedhofstrasse 7. Inhaber dieser Firma ist Friedrich Tschiemer-Jaussi, von Matten bei Interlaken BE, in Wohlen. Betrieb eines Lebensmittelgeschäftes.

16. Mai 1975. **Jakob Stüber-Dätwyler Nachfolger von Stauffer Söhne**, in Lenzburg. Tuchwaren, Konfektion. Aussteuerartikel (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1930, S. 925). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

16. Mai 1975. **Freizeit Mode AG**, in Schöftland, Herren-Sportkonfektion (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1975, S. 431). Das nicht zeichnungsberechtigte Mitglied Erich Wyss-Henzi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

16. Mai 1975. **Heinz Frey AG**, in Frauenfeld. Ing. Heinz Frey, Friedhofstrasse 7, Inhaber dieser Firma ist Friederich Tschiemer-Jaussi, von Matten bei Interlaken BE, in Wohlen. Betrieb eines Lebensmittelgeschäftes.

16. Mai 1975. **Heinz Frey, Frau nfeld**, in Frauenfeld, Heizung und Lüftung, Ingenieurbüro für Wärmetechnik (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1971, S. 137). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Sacheinlagevertrag vom 5. Mai 1975 und Bilanz per 31. Dezember 1974 an die Heinz Frey, Wärmetechnik AG, in Frauenfeld, erloschen.

16. Mai 1975. **Heinz Frey, Wärmetechnik AG**, in Frauenfeld. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. Mai 1975 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Projektierung und Ausführung von heiz- und lufttechnischen Anlagen. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 voll librierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der bisherigen Einzelfirma Heinz Frey, in Frauenfeld, gemäss Sacheinlagevertrag vom 5. Mai 1975 und Bilanz per 31. Dezember 1974 rückwirkend auf den 1. Januar 1975 mit Aktiven im Betrage von Fr. 419 908.75 und Passiven im Betrage von Fr. 118 223.25 zum Übernahmepreis von Fr. 301 685.50, wovon Fr. 300 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Hincz Frey, von Zürich, in Frauenfeld. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse 16, 8500 Frauenfeld.

16. Mai 1975. **Wein usw.** **Karl Hutterli**, in Romashorn, Weinhandlung und Handel mit Mineralwasser (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1970, S. 2872). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

16 maggio 1975. **Partecipazione**. **Meili AG**, in Arbon. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. Mai 1975 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb von Vergnügungsstätten, insbesondere von Skooterbahnen sowie von Karussell- und Schießanlagen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 80 000, eingeteilt in 80 voll einbezahlt Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist René Menet, von Gais AR, in Arbon. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Postgasse 3, 9320 Arbon.

16. Mai 1975. **Vergnügungsstätten**.

**Meili AG**, in Arbon. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. Mai 1975 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb von Vergnügungsstätten, insbesondere von Skooterbahnen sowie von Karussell- und Schießanlagen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 80 000, eingeteilt in 80 voll einbezahlt Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist René Menet, von Gais AR, in Arbon. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Postgasse 3, 9320 Arbon.

16. Mai 1975. **Verzinkerei Egnach AG**, in Egnach. Betrieb einer Verzinkerei und Fabrikation von Eisenwaren (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1974, S. 3030). Peter Fischer, von Meisterschwanden, in Egnach, wurde als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt.

16. Mai 1975. **Coop-Mittelthurgau**, in Frauenfeld. Förderung der wirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder als Verbraucher sowie Förderung kultureller Bestrebungen (SHAB Nr. 141 vom 20. Juni 1973, S. 1771). Max Keller, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Ewald Fröhlich, von Tägerwilen, in Kreuzlingen, bisher Mitglied, wurde zum Vizepräsidenten ernannt; er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Nelly Keller-Schneider ist als Aktuarin zurückgetreten, ihre Unterschrift ist erloschen. Joseph Bätschmann, von Jonschwil, in Kreuzlingen, bisher Beitzer, wurde zum Vizepräsidenten ernannt; er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Ernst Gehriger, bisher Verwalter, wurde zum Direktor ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Theo Surbeck ist erloschen. Bruno Motz führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Kollektivprokura zu zweien.

16. Mai 1975. **IBA AG für soziale Wohnungsbau**, in Arbon. Erstellen von preisgünstigen Wohnungen (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1974, S. 3441). Kurt Brunner, von Emmen, in Arbon, wurde zum Verwalter mit Einzelprokura ernannt.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Bellinzona

16 maggio 1975. Impresa di gessatura.

**Di Paolo Emidio**, in Camerino. Titolare della ditta è Emidio Di Paolo di Antonio, cittadino italiano, in Camerino. Impresa di gessatura. Recapito: 6528 Camerino/casa Monti.

## Ufficio di Lugano

15 maggio 1975. Beni mobili e immobili.

**Mobex S.A.**, in Lugano o. l. acquisto, la vendita, l'amministrazione di beni mobili e immobili, ecc. (FUSC del 18. 1. 72, N° 14, p. 146). Angelo Parola, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Rolf Schumacher, da Zurigo, in Ponte Capriasca. Nuovo procuratore con firma individuale è: Emilio Schumacher, da ed in Zurigo. Nuovo recapito: viale dei Faggi 10 (uffici propri).

15 maggio 1975. Prodotti farmaceutici.

**Nutra S.A.**, in Lugano o. l. esportazione di prodotti farmaceutici, ecc. (FUSC del 31. 7. 1972, N° 177, p. 2030). Marco Giannoni, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due è: Edith Frei, da Berzona, in Origlio. Nuovo recapito: via del Tiglio 10 (uffici propri).

15 maggio 1975. Attività di carattere fiduciario.

**Monzir S.A.**, in Lugano o. l. la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 24. 10. 1972, N° 250, p. 2758). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 14 maggio 1975, la società ha deciso di modificare la ragione sociale in Interconsul S.A. e lo scopo in: l'esercizio di ogni attività e incarico di carattere fiduciario; la revisione contabile e l'esecuzione di altri mandati di controllo e coordinazione, la tenuta di contabilità, l'allestimento di perizie contabili e amministrative; la consulenza e assistenza giuridica, amministrativa, fiscale, nonché per investimenti ed emissioni; la partecipazione finanziaria ad altre società e imprese sia mediante l'acquisto di azioni e quote sociali, sia attraverso la concessione di finanziamenti; la gestione e l'amministrazione di partecipazioni, patrimoni e investimenti mobili e immobili; l'assunzione di rappresentanze; lo svolgimento di ricerche e studi giuridici, economici e tecnici. La società potrà inoltre espandersi sia per proprio conto sia per conto di terzi ognuna operazione finanziaria e commerciale necessaria o utile per il conseguimento dello scopo sociale. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

15 maggio 1975. Consulenza generale, ecc.

**E. Skory Engineering S.A.**, in Lugano o. l. Società anonima con atto notarile e statuti del 12 maggio 1975. Scopo: consulenza generale nel campo dell'edilizia civile e industriale, nonché in tutti i rami del genio civile; attività di ricerca, progettazione, direzione dei lavori; attività di impresa generale; gestione e concessione di brevetti, licenze e rappresentanze; nonché ogni altra attività connessa allo scopo sociale. Capitale: fr. 500 000, diviso in 5000 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quella per le quali la legge prevede il FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomodata. Amministrazione: da 1 a 5 membri: D'Enrico Galli, da Massagno, in Bioggio, presidente; Emilio Skory, da Auresio in Gentilino, vice-presidente; Edoardo Skory, da Auresio in Sorengo, amministratore delegato; Dr. Mario P. Grassi, da Tremona, in Massagno, membro; e Francalberto Bernasconi, da Mendrisio, in Bisone, membro, tutti con firma collettiva a due. Recapito: via Serafino Balestra 27 (uffici propri).

15 maggio 1975.

**Banca di credito e commercio S.A.**, in Lugano, compiere in Svizzera e all'estero tutte le operazioni di banca, ecc. (FUSC del 18. 3. 1975, N° 64, p. 722). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 14 aprile 1975, la società ha deciso di modificare lo scopo in: l'esercizio di una banca. Essa opera, in particolare, nei rami seguenti: accettazione di capitale di terzi, sotto forma di conti correnti termine o a vista e di libretti di deposito, esclusi i libretti di risparmio; concessione di crediti in conto corrente con o senza garanzie; operazioni in divise e biglietti di banca esteri; sconto di effetti; amministrazione di patrimoni, compravendita di titoli. La società può acquistare beni immobili per proprio conto. L'attività è limitata prevalentemente alla Svizzera e all'Italia. Fausto Galacchi, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Lucio Eppi, già membro, ora presidente; Dr. Enrico Cedraschi, già membro, ora vice-presidente; Nereo Eppi, membro; Dr. Cesare A. Guglielmino, di nazionalità italiana, in Roma (I), membro, tutti con firma collettiva a due. Nuovo procuratore è: Ernesto Bock, di nazionalità germanica, in Losone, con firma collettiva a due. Lo statuto è stato modificato di conseguenza, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione.

16 maggio 1975.

**Conselia Società Anonima Immobiliare e di Amministrazione**, in Lugano, ogni genere di affari finanziari e commerciali, ecc. (FUSC dell'11. 4. 1969, N° 83, p. 794). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 18 marzo 1975, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 250 000, mediante l'emissione di 200 nuove azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate mediante compensazione di crediti per fr. 200 000 verso la società. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 250 000, diviso in 250 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Dr Hans Hüsy, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è: Celia Fedele, da Bellinzona, in Morcote. Nuovo recapito: via Frasca 12, presso Dr Rolando Fedele.

**Distretto di Mendrisio**

15 maggio 1975.

**Laboratorio Analisi Speciali Chimico Cliniche S.A.**, in Mendrisio. Società anonima con atto notarile e statuti in data 12 maggio 1975. Scopo: l'attività di analisi di laboratorio per ospedali e privati. Così come ogni altra e qualsiasi attività connessa direttamente o indirettamente con lo scopo sociale prefisso. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri: Dr Enrico Fracchia, da Riva San Vitale, in Vacallo, presidente; Pier Giovanni Keller, da Oberthal, in Lugano, membro; ambedue con firma individuale. Recapito: uffici propri, 6850 Mendrisio, Piazza della Stazione - Palazzo Gerosa.

15 maggio 1975. Partecipazioni.

**Balca A.G.**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 13 maggio 1975. Scopo: la partecipazione finanziaria a società nazionali ed estere. La società potrà pertanto acquistare quote societarie, titoli azionari, come pure gestire ed amministrare partecipazioni a patrimoni, sia per conto proprio, sia per conto di terzi. La società potrà inoltre acquistare bindi di qualsiasi natura, mobiliari ed immobiliari, in via fiduciaria per conto di terzi, cd in via generale esplorare ogni operazione finanziaria o commerciale necessaria od utile per il conseguimento dello scopo sociale. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri. Amministratore unico: Renato Bullani, da Ligornetto, in Balerna, con firma individuale. Recapito: c/o Studi fiduciari Camponovo-Bullani, Corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso.

**Waadt - Vaud - Vaud****Bureau de Cossonay**

5 mai 1975. Café-restaurant.

**L'Esplanade Cossonay S.A.**, à Cossonay, achat et exploitation du Café-restaurant de l'Esplanade (FUSC du 6. 11. 1970, p. 2529). En assemblea generale del 30 settembre 1974, la società a decisa la dissoluzione; la liquidazione sera opérée sous la raison L'Esplanade Cossonay S.A. in liquidation. L'amministrazione est chargée de la liquidation. Les liquidateurs sont: Jacques Golaz, René Herren, André Guerry, Louis Cuendet et René Jomini, tous avec signature à deux.

**Bureau de Lausanne**

14 mai 1975.

**Agence textiles, Otto Traber**, à Lausanne. Titulaire: Otto Traber, d'Eschenz TG, à Lutry. Commerce et représentation de confection pour dames. Place de la Riponne 5.

14 mai 1975. Tabacs, etc.

Mme N. Nicolas, à Lausanne, commerce de tabacs, cigares et journaux (FUSC du 23. 6. 1966, p. 2041). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

14 mai 1975.

**Société de gérance des fonds de placement Domus S.A.**, à Lausanne (FUSC du 28. 2. 1967, p. 727). Date de la dissolution: 21 aprile 1975. La società ne subsiste più che pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison sociale Société de gérance des fonds de placement Domus S.A. in liquidation. La signature de l'amministratore Philippe Dudan est radiée. Liquidateur: Société Anonyme Fiduciaria Suisse, succursale de Lausanne. Nouvelle adresse: avenue Tissot 13 (chez Société Fiduciaria Suisse).

14 mai 1975. Pension.

Mme J. Huber, à Lausanne, exploitation d'une pension (FUSC du 23. 6. 1966, p. 2042). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

14 mai 1975.

**Pension de Marterey**, Jean-François Savioz, à Lausanne. Titulaire: Jean-François Savioz, d'Oron, à Lutry. Pension alimentaire. Rue Marterey 7.

14 mai 1975. Conseils économiques.

**Conseil Alain Abdouaram S.A.**, à Lausanne, activités et fonctions consultatives dans le domaine économique (FUSC du 10. 2. 1975, p. 358). Alain Abdouaram n'est plus président, mais devient administrateur délégué et continue à signer collectivement à deux. La società est également engagée par la signature collective à deux dal presidente Henri E. Magnenat, da Vaulion, à Pully.

14 mai 1975. Immeubles.

**Shangrilla S.A.**, à Mont-sur-Lausanne, affaires immobilières (FUSC du 4. 9. 1973, p. 2450). Les administrateurs Jean Mühlbach et Betty Mühlbach sono dimissionnaire; leur signature est radiée. Seul administratore avrà signature individuale: André Corday, de Vevey, à Lausanne. Adresse: route de Lausanne, les Coeilles. Le bureau à Chambésy est supprimé.

14 mai 1975.

**Banque du Gothard**, succursale de Lausanne (Banca del Gottardo, succursale de Lausanne) (Gothardbank, succursale de Lausanne) (Gothard Bank, succursale de Lausanne), à Lausanne (FUSC du 6. 11. 1974, p. 2962). La succursale est également engagée par la signature collective à deux dei administradores André Baumgartner, de Cham ZG e Lausanne, à Lausanne, e Giovan Battista Pedrazzini, de Campo Vallemaggia, à Locarno.

14 mai 1975. Produits horlogers.

**TMX Sales S.A.**, à Lausanne, commerce de produits horlogers (FUSC du 3. 4. 1975, p. 873). La società est également engagée par la signature collective à deux dal direttore Rolando Romeo von Schallen, St-Niklaus, à Préverenges.

14 mai 1975.

**Photomat S.A.** (Photomat A.G.), à Lausanne, photographic commerce, échange de diapositives, négatifs photographiques et plaques d'imprimerie, commerce d'articles similaires et timbres-poste (FUSC du 31. 1. 1975, p. 275). Date dei nuovi status: 25 marzo 1975. Nouvelle raison sociale: Natural-Dias S.A. Nouveau but: photographie, commerce di diapositive, negativi fotografici, placche d'imprimerie e articoli simili (secca, empreinte, estampille, monnaies, ricerche heraldiques e oggetti di collezione, etc.) e di timbres-poste se rapportant à des sujets ayant trait à la nature.

14 mai 1975. Commerce de café etc.

**Anderson, Clayton & Co., S.A.**, à Lausanne, commerce de café, coton, et autres produits (FUSC du 23. 4. 1974, p. 1082). Date dei nuovi status: 8 aprile 1975. Nouveau but: commerce de café, graine oléagineuses, tourteaux, huiles végétales, e altri prodotti. La procurazione d'Yves M. Tenot est éteinte. Gerhard de Buys Roessingh cst actuellement à Epalinges VD et Anton van Buel, à Bremlens VD.

**Bureau de Nyon**

15 mai 1975.

**Société de Laiterie de La Rippe**, à La Rippe, società cooperativa (FUSC del 30. 3. 1971, p. 747). Serge Melly, de La Rippe, à Crassier, è nominato segretario con signature collettiva a due in sostituzione di Willy Suter, segretario demissionario, dont les pouvoirs sont éteints.

15 mai 1975. Fourniture pour voitures.

Mme M. Murier, à Bagnes. Le chef de la maison est Madame Monique André Murier, de Bussy s'Moudon, à Bagnes, épouse autorisée de Louis Stanislas Murier de nationalité française. Achat, vente, importation, exportation e representation de fournitures e accessoires pour véhicules automobiles ainsi que pour l'industrie. Le Cidet.

15 mai 1975. Constructions.

**C.I.B. Etudes et Réalisations S.A.**, à Gland, étude technique et financière de toutes constructions immobilières, notamment bâtiment d'habitation, etc., société anonyme, (FUSC del 9. 4. 1975, p. 927). La signature de Maurice Collet, fondé de pouvoir, est radiée. Denise Utzinger, de Bülach; à Nyon, a été nommée fondé de procurazione con signature collettiva a due.

15 mai 1975.

**Société de Banque Suisse, succursale de Nyon** (FUSC du 10. 3. 1975, p. 642), società anonyme con sede principale a Bâle. La signature del direttore Walter Frey è radiata.

15 mai 1975.

**Société de Banque Suisse, succursale de Gland**, (FUSC del 10. 3. 1975, p. 642), società anonyme con sede principale a Bâle. La signature del direttore Walter Frey è radiata.

15 mai 1975.

**Philips S.A. succursale de Gland**, à Gland (FUSC del 13. 6. 1974, p. 1626), con sede principale a Zurigo. La signature del direttore Willy Haldimann è radiata. Camillo Margna, de Zurigo, a Männedorf, è nominato direttore. Edgar Rhyn, de Bollodingen BE, a Urdorf ZH, è nominato fondé de procurazione. Ils engagent la società per leurs signatures collettive a due.

**Bureau de Vevey**

14 mai 1975. Textiles.

**G. et J. Lang**, à Montreux, società en nom collectif (FUSC du 28. 11. 1961, p. 3465); textiles, confection, lingerie. Adressa actuelle: avenue du Casino 50.

14 mai 1975. Peinture.

**Galerie Alpha, H. Bercher**, à Vevey (FUSC del 7. 9. 1972, p. 2359); commerce et expertises de peintures, etc. La raison est radiata per suite de cessazione di commercio.

15 mai 1975. Machines.

**Ruedin frères**, à La Tour-de-Peilz, società en nom collectif (FUSC del 23. 12. 1955, p. 3301); machines viticole. La società est dissolta depuis le 30 décembre 1974. Sa liquidation est terminée et sa raison est radiata.

15 mai 1975.

**Multifiduciaria S.A. de contrôle et de management, succursale de La Tour-de-Peilz**, à La Tour-de-Peilz. Succursale créée le 12. 3. 1975 per la società anonyme "Multifiduciaria S.A. de contrôle et de management", a Fribourg, inserita nel registro del commercio de Fribourg (FUSC del 12. 7. 1974, p. 1925). But: Burca fiduciaria, de contrôle, revision e expertise; affaires immobilières. Succursale engagée per Marcel Schmid, d'Uetikon ZH, a Fribourg, administratore delegato signante individualmente, e per la signature collettiva a due de Frédéric Dard, de Pully, vice-président; Karl Huber, d'Aedermannsdorf SO, a Bâle, administratore; Pierre-Antoine Morard, de Gurnefens FR, a La Tour-de-Peilz, administratore e direttore, e Werner Fritz, de Stein am Rhein, a Fribourg, sousdirettore Bureau: chemin de Béranges 41.

15 mai 1975.

**Multifiduciaria S.A. de contrôle et de management, succursale de La Tour-de-Peilz**, à La Tour-de-Peilz. Succursale creata il 12. 3. 1975 per la società anonyme "Multifiduciaria S.A. de contrôle et de management", a Fribourg, inserita nel registro del commercio de Fribourg (FUSC del 12. 7. 1974, p. 1925). But: Burca fiduciaria, de contrôle, revision e expertise; affaires immobilières. Succursale engagée per Marcel Schmid, d'Uetikon ZH, a Fribourg, administratore delegato signante individualmente, e per la signature collettiva a due de Frédéric Dard, de Pully, vice-président; Karl Huber, d'Aedermannsdorf SO, a Bâle, administratore; Pierre-Antoine Morard, de Gurnefens FR, a La Tour-de-Peilz, administratore e direttore, e Werner Fritz, de Stein am Rhein, a Fribourg, sousdirettore Bureau: chemin de Béranges 41.

**Wallis - Valais - Valles****Bureau Brig**

15 Mai 1975.

**Hotel-Restaurant Massa, Max Roten-Wyden**, in Blatten, Gemeinde Natfers, Hotel mit Restaurant und Gastwirtschaft (SHAB Nr. 87 vom 14. 4. 1972, S. 942). Infolge Übergabe des Geschäfts ist diese Firma erloschen.

15 Mai 1975.

**Hotel AG Blatten**, in Blatten, Gemeinde Natfers. Erstellung und Betrieb von Hotels und Wirtschaftsunternehmungen (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1967, S. 2524). Die Gesellschaft übernimmt das "Hotel & Restaurant Massa" und das "Gasthaus Blatten" unter den Geschäftsschildern "Hotel & Restaurant Massa" und "Hotel & Restaurant Blattnerhof", in Blatten, Gemeinde Natfers. Neue Adressa: Hotel Massa, in Blatten, 3904 Natfers.

**Bureau de Sion**

Recificazione.

**Theler José**, à Sierre, atelier mécanique (FUSC del 12. 5. 1975, N° 108, p. 1281). Cette inscription opérée par erreur est annulée.

13 mai 1975. Génie civil.

**Évequoz & Cie S.A.**, à Pont-de-la-Morge/Conthey, génie civil (FUSC del 26. 8. 1974, N° 198, p. 2329). Les administratori: Marcel Gross e Philippe Henchoz, non fanno parte del consiglio di amministrazione per la dismissione; la loro signature è radiata. Albert Bernhard ne fa parte del consiglio di amministrazione; il resto fondé di procurazione e continua a engager la società per la signature collettiva a due: Charles-Marie Crittin, de Chamossier, a St-Pierre-de-Clages, è nominato membro del consiglio di amministrazione e Lucien Gros, d'Echichens, a Vétroz, fondé di procurazione. La società è engagée per la signature collettiva a due dal presidente, dal vice-presidente o dal segretario signante con un altro membro del consiglio di amministrazione o con un fondé di procurazione.

13 mai 1975.

**Quennoz S.A. Transports et Travaux**, à Pont-de-la-Morge/Conthey (FUSC del 26. 8. 1974, N° 198, p. 2329). Les administratori: Marcel Gross e Philippe Henchoz, non fanno parte del consiglio di amministrazione per la dismissione; la loro signature è radiata. Albert Bernhard ne fa parte del consiglio di amministrazione; il resto fondé di procurazione e continua a engager la società per la signature collettiva a due: Charles-Marie Crittin, de Chamossier, a St-Pierre-de-Clages, è nominato membro del consiglio di amministrazione e Lucien Gros, d'Echichens, a Vétroz, fondé di procurazione. Signature collettiva a due dal presidente, dal vice-presidente o dal segretario con un altro membro del consiglio di amministrazione o con un fondé di procurazione.

**Photomat S.A.** (Photomat A.G.), à Lausanne, photographic commerce, échange de diapositives, négatifs photographiques et plaques d'imprimerie, commerce d'articles similaires et timbres-poste (FUSC del 31. 1. 1975, p. 275). Date dei nuovi status: 25 marzo 1975. Nouvelle raison sociale: Natural-Dias S.A. Nouveau but: photographie, commerce di diapositive, negativi fotografici, placche d'imprimerie e articoli simili (secca, empreinte, estampille, monnaies, ricerche heraldiques e oggetti di collezione, etc.) e di timbres-poste se rapportant a des sujets ayant trait a la nature.

13 mai 1975. Immeubles.

**Cransolt S.A.**, à Crans, commune de Leysin, construction e exploitation d'immeubles (FUSC del 20. 2. 1975, N° 42, p. 476). Willy Fierz, de Männedorf a Lausanne, è stato nominato membro del consiglio di amministrazione e presidente; Dr André Kleinmann, de et a Genève, vice-president e Vincent Bernasconi, jusqu'ici administratore unico, devient segretario. La società è engagée per la signature individuale del presidente o per la signature collettiva a due del vice-presidente e del segretario.

13 mai 1975. Valeurs mobilières.

**Bergamas S.A.**, à Monthey, achat, vente, gérance de valeurs mobilières (FUSC del 10. 9. 1973, N° 211, p. 2497). Les administratori: Robert Berclaz, presidente; Pierre Gasser, membro, e Prosper Amos, membro, non fanno parte del consiglio di amministrazione per suite de démission; leurs signatures sono radiate. Hans Flückiger, de Rohrbach BE, a Sierre, è stato nominato administratore unico con signature individuale. Adressa actuella de la società: c/o l'administratore, 11, rue du Mont-Noble, a Sierre.

13 mai 1975. Stores.

**Griesser A.G.**, succursale de Venthône, fabrication de stores (FUSC del 10. 4. 1974, N° 232, p. 2668) con sede principale a Aadorf. La signature de Louis Neri, direttore, è radiata. Walter Germann, fondé di procurazione, inscrit, è nominato direttore con signature collettiva a due per l'ensemble dell'istituto.

**Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel****Bureau de La Chaux-de-Fonds**

15 mai 1975.

Montres.

**Girard-Perregaux S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication, achat e vente de montres, mouvements, etc. (FUSC del 11. 3. 1975, N° 58, p. 654). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée generale del 6 mai 1975, la società a revisé ses statuts. La società a désormais pour but principal la fabrication, l'achat e vente de montres, mouvements e autres garde-temps mécaniques, électromécaniques e électroniques. Elle peut aussi acquérir, aliéner e gérer toutes participations a des entreprises, notamment dans le domaine horloger. Elle peut acheter, construire, exploiter e aliéner des immeubles. Les statuts ont été également modifiés sur d'autres points non soumis a publication.

**Bureau de Neuchâtel**

15 mai 1975. Montres.

**Girard-Perregaux S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication, achat e vente de montres, mouvements, etc. (FUSC del 11. 3. 1975, N° 58, p. 654). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée generale del 6 mai 1975, la società a revisé ses statuts. La società a désormais pour but principal la fabrication, l'achat e vente de montres, mouvements e autres garde-temps mécaniques, électromécaniques e électroniques. Elle peut aussi acquérir, aliéner e gérer toutes participations a des entreprises, notamment dans le domaine horloger. Elle peut acheter, construire, exploiter e aliéner des immeubles. Les statuts ont été également modifiés sur d'autres points non soumis a publication.

14 mai 1975. Auberge.

**Fernand Siggen**, à Hauterive, exploitation de l'Auberge d'Hauterive (FUSC del 21. 11. 1966, N° 273, p. 3679). La raison est radiata per suite de cessazione di exploitation.

14 mai 1975. Hôtel.

**Pierre Gorgere et fils**, à Neuchâtel, exploitation de l'Hôtel de la Croix Fédérale, società en nom collectif (FUSC del 13. 10. 1964, N° 238, p. 3061). La società est dissolta depuis le 1. 1. 1970. Sa liquidation étant terminée, cette raison est radiata dal registro del comune.

14 mai 1975. Cycles.

**Etablissements Allegro Arnold Grandjean S.A.**, à Marin, commune de Marin-Epagnier, fabrication e vente de cycles, motocycles, articles de sport d'hiver, etc. (FUSC del 29. 1. 1975, N° 23, p. 257). Francis Charles Ulysse Grandjean, jusqu'ici administratore-segretario, devient administratore. Claude Schneiter, jusqu'ici administratore-délégué, devient administratore-segretario-délégué. Tous deux continuo a signer collettivamente a due.

15 mai 1975. Menusier.

Menusier Böhnen, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Paul Robert Böhnen, de Riggisberg BE, a Enges NE. Exploitation d'une menuiserie-ébénisterie. Vy d'Eta 53.

15 mai 1975. Atelier de réglage.

**Madeleine Grize**, à Neuchâtel, atelier de réglage (FUSC del 13. 7. 1966, N° 161, p. 2259). La raison est radiata per suite de cessation de l'ensemble de commerce.

15 mai 1975. Produits cosmétiques.

**Jacmar S. à r.l.**, à Hauterive, achat, vente e fabrication de produits cosmétiques, etc. (FUSC del 27. 8. 1974, N° 199, p. 2338). Francis Suter, jusqu'ici associé-gérant, actuellement domicilié a Fréjus (France), n'est plus gérant; sua signature est radiata. Il reste cependant associé. L'associée Miryam Suter ne fait plus partie della società per suite de cessione de fr. 6000 a fr. 12.000 Sylviane Suter ne fait plus parte della società. La parte de fr. 6000 a été ceduta a Erica Marmier, de Grandcour VD, a Neuveville, qui devient associé-gérante con signature individuale. L'associée Jacqueline Suter est attualmente domiciliata a Fréjus (France). Suivant acte autentico del 12 mai 1975, les statuti ont été modificati en consequence.

14 mai 1975. Articles de literie.

**Serge Marchand**, a Genève, commercio de tous articles de literie, etc. (FUSC del 20. 3. 1975, p. 751). La procedura de fallita ayant été clôturata, l'inscrizione è radiata d'ufficio.

14 mai 1975.

Café-restaurant.

**Lugia Poddla**, a Genève, café-restaurant (FUSC del 4. 7. 1973, p. 1902). L'inscrizione è radiata per suite di cessazione de l'exploitation.

14 mai 1975. Cafè-brasserie.

**M. e Mme Seydoux**, a Genève, società en nom collectif. Date del commencement de la società: 1° marzo 1975. Associes: le époux René Seydoux e Renée Seydoux, tous deux de Vaulruz FR, a Genève. Signature collettiva a due dei associes. Cafè-brasserie a l'enseigne "Café du Grand-Casino", 19, rue Plantamour.

14 mai 1975. Gypserie-peinture.

**F. Stahel**, a Genève, gypserie-peinture (FUSC del 30. 5. 1963, p. 1586). Le chef de la maison a été déclaré in stato de fallita per judgement du Tribunal de première instance de Genève del 22 avril 1975.

14 mai 1975.

**Confiserie des Nations Claude Tourrenc**, a Genève. Chef de la maison: Claude Tourrenc, de France, a Genève. Confiserie-pâtisserie, 37-39, rue de Vermont.

14 mai 1975.

**Banque Centrale Coopérative Société Anonyme (Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft)** (Banca Centrale Cooperativa Società Anonima) (Cooperative Central Bank Company Limited), succursale de Genève (FUSC del 29. 7. 1974, p. 2087). Paul Buser, de Bâle, a Reinach BL, e Anton Corti, de Bâle, a Muttenz BL, direttori della società, signent collettivamente a due.

14 mai 1975. Mise à disposition de locaux et personnel.

**Antenna SA, en liquidation, à Chêne-e-Bougeries,** mise à disposition des tiers, de locaux, de personnel, etc. (FOSC du 10.4.1975, p. 938). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'officier.

14 mai 1975.

**Banque Worms et Associés (Genève) SA, à Genève** (FOSC du 29.4.1975, p. 1138). Procuration collective à deux a été conférée à Bernhard Barbe, de Thônex, à Meyrin; Fredy Kaspar, de et à Laney; Alain Périat, de Corsier, à Hermance, et Gérard Ruchonnet, de Laney, à Genève.

14 mai 1975. Conseils techniques.

**Bernardson International SA, à Genève**, prestation de tous conseils techniques, etc. (FOSC du 8.2.1972, p. 337). Nouvelle adresse: boulevard du Théâtre.

14 mai 1975. Produits chimiques.

**Biosa, à Genève**, tous produits chimiques, etc., société anonyme (FOSC du 9.4.1975, p. 928). Nouvelle adresse: 15, rue Général-Dufour, chez René Merkt, avocat.

14 mai 1975.

**Construction Moderne SA, à Genève** (FOSC du 20.3.1975, p. 752). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'officier.

14 mai 1975. Opérations financières.

**Cosmonor SA, à Cologny**, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 23.10.1972, p. 2747). Procuration collective à deux a été conférée à Olivier Henny, de Montherod VD, à Rolle VD.

14 mai 1975.

**SI Chemin de Coudrée No 3, à Genève**, société anonyme (FOSC du 6.2.1974, p. 358). Antoine Ricard et Pierre Keller ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **SI Chemin de Coudrée No 3, en liquidation**. Liquidateur: l'administrateur Edmond Cortay avec signature individuelle. Adresse: 14bis, boulevard Helvétique, chez «Finotrust» Financial Organisation and Trusteeship.

14 mai 1975.

**Drake Holdings SA, à Genève** (FOSC du 20.5.1975, p. 1368). Statuts modifiés le 2 mai 1975 sur un point non soumis à l'inscription.

14 mai 1975.

**Société Immobilière le Dauphin, à Genève**, société anonyme (FOSC du 6.4.1961, p. 950). Nouvelle adresse: 40, rue du Marché, chez Société Anonyme Fiduciaire Suisse.

14 mai 1975.

**Editions de Crémille, à Genève**, société anonyme (FOSC du 23.12.1974, p. 3429). Nouvelle adresse: 40, rue du Marché, chez Société Anonyme Fiduciaire Suisse.

14 mai 1975. Participations.

**Imagrest SA, à Genève**, participations à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 24.4.1975, p. 1089). Nouvelle adresse: 40, rue du Marché, chez Société Anonyme Fiduciaire Suisse.

14 mai 1975. Opérations financières.

**Interior SA, à Genève**, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 25.4.1975, p. 1100). Dat Phat Tran et René Nicolazzi ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

14 mai 1975. Métaux.

**Kustner SA, à Vernier**, usine métallurgique, etc. (FOSC du 9.4.1975, p. 928). L'administrateur Gilbert Jaquier ainsi que Rowland-Georges Bethell, fondé de pouvoir, sont maintenant domiciliés au Grand-Saconnex. Gilbert Jordan, fondé de pouvoir, est maintenant domicilié à Vernier.

14 mai 1975.

**Société Immobilière Litor, à Genève**, société anonyme (FOSC du 16.4.1975, p. 1000). Nouvelle adresse: 40, rue du Marché, chez Société Anonyme Fiduciaire Suisse.

14 mai 1975. Mise à disposition d'habitation.

**Logat, à Genève**, mise à disposition de ses membres d'habitations, etc., société coopérative (FOSC du 9.12.1963, p. 3499). François Martin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Charles Deshusses, président, maintenant domicilié à Genève; Pierre Hellberg, nommé vice-président, maintenant domicilié à Genève; Gérard Châtelain, de Genève, à Onex, secrétaire; Gérard Falquet, Philippe Moreno, d'Espagne, à Genève; Léon Monico, de Genève, à Lancy; André Roget, de Céligny, à Gentod, et Jean-Robert Bovier, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 72, boulevard de St-Georges, chez Ch. Deshusses.

14 mai 1975.

**Société Immobilière Mesmes-Soleil, à Genève**, société anonyme (FOSC du 1.2.1968, p. 221). Picre Bozzolo n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Gontran-S. Gourdou, de Lausanne, à Grandvaux VD, président, et Charles Sfaellos, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 36, rue de Carouge, chez Fiduciaire Ch. & J.-P. Sfaellos.

14 mai 1975.

**Société Immobilière du Pont Neuf A, à Genève**, société anonyme (FOSC du 29.1.1968, p. 194). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Société Immobilière du Pont Neuf A, en liquidation**. Liquidateur: Nicolas Casai, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Yves Maunois n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

14 mai 1975. Brevets.

**Sebas SA, à Genève**, brevets, appareils distributurs, etc. (FOSC du 8.4.1974, p. 944). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 50 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 6 mai 1975.

14 mai 1975.

**Septifé Société anonyme de Participations industrielles et financières, à Genève** (FOSC du 14.4.1961, p. 1046). Nouvelle adresse: 40, rue du Marché, chez Société Anonyme Fiduciaire Suisse.

14 mai 1975. Matériel pour la mécanique.

**Tradeon SA, à Genève**, matériel et outillage pour la mécanique (FOSC du 11.3.1975, p. 655). Division des 50 actions de fr. 1000 en 100 actions de fr. 500, Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Statuts modifiés le 6 mai 1975.

14 mai 1975.

**Société Immobilière Vandoeuvres Plateau, à Vandoeuvres**, société anonyme (FOSC du 6.9.1960, p. 2589). Adresse: chemin des Hauts Crêts, chez Picre de Tolédo. Siège administratif: Genève, 11, rue du Marché, chez «Pharmacie Principale» de Tolédo & Cie.

14 mai 1975. Affaires commerciales.

**Virtus SA, à Genève**, participer à toutes affaires commerciales, etc. (FOSC du 2.4.1975, p. 860). Nouvelle adresse: 40, rue du Marché, chez Société Anonyme Fiduciaire Suisse.

14 mai 1975. Participations.

**Wilmot Breden Continental SA, à Genève**, gestion de participations, etc. (FOSC du 17.8.1965, p. 2565). Nouvelle adresse: 40, rue du Marché, chez Société Anonyme Fiduciaire Suisse.

14 mai 1975.

**Société Immobilière «le Reposoir», à Genève**, société anonyme (FOSC du 1.5.1968, p. 933). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Société Immobilière «le Reposoir», en liquidation**. Liquidateur: Bernard Brun, de Lancy, à Veyrier, avec signature individuelle. Pierre Pivot n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: 1, rue de la Cité, chez la Société Fiduciaire et de Gérance SA, Genève.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 9196.00 der Aargauischen Kantonalbank Wettingen, Wert per 23. April 1975 Fr. 29'737.50.

Ein allfällige Inhaber dieses Sparhefts ergeht hiermit die Aufforderung, dasselbe innerhalb sechs Monaten, d.h. bis 26. November 1975 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (635<sup>1</sup>)

5400 Baden, den 21. Mai 1975

Bezirksgericht Baden

Es wird vermisst:

Grundpfandverschreibung im dritten Rang vom 21. April 1919/14. Mai 1919, Pfandsumme Fr. 17'107.30, lautend auf GB Menziken 234 der Firma Riemen- und Lederwarenfabrik AG Menziken, Gläubiger: Erben des Bär Jakob, Baumeister, Menziken.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, diesen Titel innerhalb Jahresfrist, d.h. bis zum 24. Mai 1976 dem Bezirksgericht Kulm vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (634<sup>1</sup>)

5726 Unterkulm, den 20. Mai 1975

Bezirksgerichtskanzlei Kulm

Vermisst werden:

Inhaber-Schuldbrief A. A. 2365 von Fr. 3000.–, erstellt am 3. März 1943, zu 5%, angehend am 11. November 1942 nach einem Kapitalvorgang von Fr. 65'000.–, Inhaber-Schuldbrief A.A. 2325 von Fr. 5000.– und Inhaber-Schuldbrief A.A. 2326 von Fr. 3000.–, beide Titel erstellt am 4. Februar 1943, angehend am 11. November 1942 zu 5% nach einem Kapitalvorgang von Fr. 73'000.– bzw. Fr. 78'000.– und hängt auf Liegenschaft Assek. Nr. 40 mit zugehörigen Grundstücken «Hinterburgmühle» genannt in der Gemeinde Neuheim, Schuldner zur Zeit der Errichtung Herr Josef Strickler jun. Derzeitige Liegenseigentümer: Herren Gebrüder Jakob und Johann Wüst, Gesamteigentümer als einfache Gesellschaft.

Grundbuch der Gemeinde Neuheim, Band II Fol. 8.

Der unbekannte Inhaber der genannten Schuldbriefe wird hiermit aufgefordert, diese bis längstens 31. Mai 1976 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst die Titel als kraftlos erklärt werden. (662<sup>2</sup>)

6301 Zug, den 26. Mai 1975  
Kantonsgerichtspräsidium Zug:  
Dr. V. Schaller

Le président II du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs des cédules hypothécaires:

a) Fr. 1'100.00, –, constituée le 31 aout 1967, inscrite au registre foncier du district de La Chaux-de-Fonds, sous No 139/1967, grevant en premier rang les articles 10242, 10243, 6524 et 10246 du cadastre de La Chaux-de-Fonds;

b) Fr. 300.000, –, constituée le 31 aout 1967, inscrite au registre foncier du district de La Chaux-de-Fonds, sous No 132/1967, grevant en second rang les articles 10242, 10243, 6524 et 10246 du cadastre de La Chaux-de-Fonds;

d'avoir à les produire dans le délai de six mois dès la première publication au greffe du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (619<sup>2</sup>)

2300 La Chaux-de-Fonds, le 16 mai 1975 Le président II du Tribunal:  
Frédy Boand

Le président II du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs inconnus du titre suivant:

Bons de caisse de fr. 2000.– 5 1/4%, Banque Cantonale Neuhäfele, échus le 23 décembre 1974, série VI, Nos 999/1000, d'avoir à les produire dans le délai de six mois dès la première publication au greffe du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (620<sup>2</sup>)

2300 La Chaux-de-Fonds, le 16 mai 1975 Le président II du Tribunal:  
Frédy Boand

Le détenteur du livret de dépôts Banque cantionale vaudoise, No 646 513, au porteur, créancier de fr. 1029.30, créé le 14 février 1973, est sommé de me le produire jusqu'au 31 octobre 1975, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (543<sup>2</sup>)

1003 Lausanne, le 25 avril 1975

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:  
M. A. Pellet

Le détenteur de l'action au porteur, No 13 498, Beau-Rivage-Palace SA, de fr. 250.– nominal, est sommé de me la produire jusqu'au 30 novembre 1975, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (663<sup>2</sup>)

1003 Lausanne, le 26 mai 1975

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:  
M. A. Pellet

Nous, président du Tribunal II du district de Porrentruy, ordonnons au détenteur éventuel de la cédule hypothécaire suivante:

1<sup>er</sup> rang: Fr. 70'000.–, taux 6 1/2%, cédule hypothécaire inscrite le 7 décembre 1963 à P.J. 111g 898, au profit et contre Jean-Pierre Roth, grevant l'immeuble No 2047, dit bar de Porrentruy,

de produire ce titre à notre greffe dans le délai d'une année à partir de la première publication de la présente sommation, à défaut de quoi, l'annulation en sera prononcée. (647<sup>2</sup>)

2900 Porrentruy, le 21 mai 1975

Le président du Tribunal II:  
Hublard

### Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti

Durch Beschluss vom 17. April 1975 hat das Obergericht des Kantons Zürich den nachstehend bezeichneten Schuldbrief für kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief für ursprünglich Fr. 10'000.–, ausgestellt am 14. Juli 1944, erhöht auf Fr. 28'000.– am 5. April 1946, reduziert auf Fr. 6'000.– am 21. Oktober 1963, lautend auf die Schuldnerin und Pfanddeigentümer Maria Benedetti, geboren 1895, von Aeringen, Kt. Solothurn, Wirtin zum «Usterhof», Seestrasse 160, in Küsnacht, lastend an dritter Pfandstelle auf der Liegenschaft im Gemeindebann Küsnacht, GB 275, Plan 42, Kat.-Nr. 3441, Wohn- und Wirtshaus, Seestrasse 160, Vers.-Nr. 333, für Fr. 396'000.– versichert, Schätzungsjahr 1967, mit 681 m<sup>2</sup> (sechs Aren 81 m<sup>2</sup>) Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Seestrasse; heutige Pfanddeigentümer und Schuldner: Frau Maria M. Schneider, geb. Poepach, geb. 1922, von Zuwil SG, wohnhaft Gütschstrasse 29, 8700 Küsnacht, und Hans B. Fehlmann, geboren 1921, von Aarau, dipl. Ing. ETH/SIA, wohnhaft Kleinmattli, 6318 Walchwil, Gesamteigentümer zu folge einfacher Gesellschaft, Serie Nr. A 64 870, Pfandtitelverzeichnis 1944 Nr. 97 (Grundbuchamt Küsnacht). (664)

8706 Meilen, den 15. Mai 1975

Bezirksgericht Meilen  
Die a.o. Substitut:  
R. Bieri

**Andere gesetzliche Publikationen****Autres publications légales****Altre pubblicazioni legali****Rebetre AG in Liquidation, Neuwilen TG**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Mai 1975 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen oder anderen Ansprüche innerst Monatsfrist bei Herrn H. R. Pedolin, Weidstrasse 2, 8580 Amriswil TG, anzumelden. (A425<sup>1</sup>)

8580 Amriswil, den 16. Mai 1975

Dcr Liquidator: H. R. Pedolin

**Darlehenskasse Balsthal-Klus, in Balsthal**

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 914 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Anlässlich seiner ordentlichen Generalversammlung vom 30. April 1975 hat der Sparverein Balsthal-Klus, Genossenschaft mit Sitz in Balsthal, beschlossen, die Darlehenskasse Balsthal-Klus, Genossenschaft mit Sitz in Balsthal, mit Aktiven und Passiven durch Fusion zu übernehmen. Durch diese Fusion ist die Darlehenskasse Balsthal-Klus aufgelöst.

Die Fusion ist rückwirkend auf den 1. Januar 1975 erfolgt.

Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft, die dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innerhalb Monatsfrist nach der dritten Publikation, ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung bei der Verwaltung des Sparvereins Balsthal-Klus, in Balsthal, anzumelden. (A435<sup>2</sup>)

4710 Balsthal, den 22. Mai 1975

Sparverein Balsthal-Klus

**Björlig AG, mit Sitz in Domat/Ems**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Mai 1975 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Zum Liquidator wurde ernannt: Richard Allemann, dipl. Bücherexperte VSB, in Chur, welcher für die Gesellschaft rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt mit dem Zusatz «in Lij.».

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innerst Monatsfrist ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung beim Liquidator anzumelden. (A439<sup>3</sup>)

7001 Chur, den 21. Mai 1975

Björlig AG in Lij.  
Der Liquidator:  
Richard Allemann,  
dipl. Bücherexperte VSB  
Postfach 64, 7001 Chur

**Literary & Editorial Services Ltd., Höhenweg 11, 6300 Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Die Literary & Editorial Services Ltd. hat in der Generalversammlung vom 30. April 1975 ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Literary & Editorial Services Ltd. in Liquidation durchgeführt. Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 30. Juni 1975 anzumelden. (A434<sup>4</sup>)

6300 Zug, den 30. April 1975

Der Liquidator

**Gotthelf-Verlag, Zürich**

Aufhebung der Anteilscheine und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Genossenschaft hat am 27. November 1973 die Revision der Statuten mit Aufhebung der Anteilscheine ohne Kapitalrückzahlung beschlossen.

Der gemäss Art. 874 und 732 OR erstattete besondere Revisionsbericht stellt fest, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Aufhebung der Anteilscheine voll gedeckt sind. Gemäss Art. 733 OR können die Begehren auf Befriedigung oder Sicherstellung von Forderungen innerst zwei Monaten, von der dritten Publikation dieser Anzeige an gerechnet, bei der Verwaltung der Genossenschaft, Badenerstrasse 69, 8004 Zürich, gestellt werden. (A432<sup>1</sup>)

8004 Zürich, den 20. Mai 1975

Der Verwaltungsrat

**Union Schweizerische Brikett-Import-Gesellschaft in Liquidation, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Mai 1975 hat die Aufhebung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, unverzüglich ihre Ansprüche schriftlich und begründet zu Handen der Liquidatoren am Domizil der Gesellschaft, Wilfriedstrasse 6, Postfach, 8030 Zürich, anzumelden. (A443<sup>5</sup>)

8030 Zürich, den 23. Mai 1975

Die Liquidatoren 3960 Sierre, le 22 mai 1975

**Financière Acieroid SA, à Fribourg**

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 CO

**Troisième publication**

Dans son assemblée générale extraordinaire du 16 mai 1975, la société a décidé de réduire son capital social de fr. 2 670 000.— à fr. 100 000.— par l'annulation et le remboursement de 25 700 actions de fr. 100.— nominatives numérotées de 1001 à 26 700.

Il ressort du rapport de révision que la réduction du capital social telle qu'elle est réalisée est conforme aux exigences de l'article 732 et ss du Code des obligations et que les dettes sociales, après réduction sont entièrement couvertes par l'actif réduit.

Les créanciers de la société sont avisés que dans les deux mois qui suivront la troisième publication de cet avis, ils pourront produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis auprès de la Fiduciare Nouvelle SA, à Genève, 16, rue du Marché. (A427<sup>1</sup>)

1700-Fribourg, le 20 mai 1975

Le conseil d'administration

**Société Financière Sefinord SA, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Dans son assemblée générale extraordinaire du 16 mai 1975, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sociaux sont priés de produire leurs créances au plus tard 1 mois après la troisième publication, entre les mains de la liquidatrice désignée par ladite assemblée: FIDES Société Fiduciare, 8c, avenue de Champel, Genève. (A426<sup>1</sup>)

1211 Genève, le 20 mai 1975

La liquidatrice:  
FIDES  
Société Fiduciare

**Financo SA en liquidation**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale a décidé la liquidation de la société.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances selon article 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis auprès du liquidateur de la société, soit Fiduciare Stanley Nicolas, Grand Pont 2bis, à Lausanne.

1003 Lausanne, le 9 mai 1975

Le liquidateur

**Dirfonds SA en liquidation, ayant son siège à Zoug**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 15 novembre 1974 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence, les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives, selon l'article 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Monsieur Jacques Bornand, p.a. Fiduciare Charles Rogivue SA, rue Marterey 2, 1005 Lausanne. (A442<sup>2</sup>)

1005 Lausanne, le 23 mai 1975

Fiduciare Charles Rogivue SA

**Société anonyme «Pro Sellier SA» en liquidation, à La Sarraz**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Les créanciers de «Pro Sellier SA» en liquidation à La Sarraz, sont informés de la dissolution de la société et invités à produire leurs créances à l'administration, chargée de la liquidation pour le 30 juin 1975 au plus tard. (Adresse: Robert Penseyres, 1315 La Sarraz.) (A428<sup>1</sup>)

1315 La Sarraz, le 22 avril 1975

L'administration

**Planazour Les Ziettes, de siège à Vercorin/Chalais VS**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 26 janvier 1974 la dissolution de la Société Coopérative, «Planazour Les Ziettes», de siège à Vercorin/Chalais VS a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de produire leur créance conformément à l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication du présent avis au siège de la Société en liquidation, soit chez M<sup>e</sup> Luc Epiney, rue Central 6, 3960 Sierre. (A437<sup>1</sup>)

Le liquidateur

**Inter-Electra-Marketing Ltd. in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 19 novembre 1974 la società ha deciso il suo scioglimento, previa liquidazione.

A sensi dell'art. 742 CO e relativi, i creditori della società sono invitati a notificare eventuali loro pretese di credito nei confronti della società entro 30 giorni dall'ultima pubblicazione, per iscritto al liquidatore, Signor Giovanni Gianolà, via Al Forte 2, 6900 Lugano.

Le eventuali pretese dovranno essere accompagnate dalla relativa documentazione del credito. (A436<sup>2</sup>)

6900 Lugano, il 20 maggio 1975

Il liquidatore

**Fertilizer Investment Corporation SA, in Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 25 marzo 1975 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro 1 mese dalla data della terza pubblicazione della presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società Firesa Fiduciaria & Revisione SA, via Zurigo 5, Lugano. (A438<sup>2</sup>)

6900 Lugano, il 21 maggio 1975

Il liquidatore:  
Firesa  
Fiduciaria & Revisione SA

**Panochem AG, in Zugo**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 24 aprile 1975 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro 6 mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società Fidinam SA, Alpenstrasse 9, Zug. (A446<sup>3</sup>)

6900 Lugano, il 22 maggio 1975

Il liquidatore:  
Fidinam SA, Fiduciaria

**Rechnungsruf und öffentliches Inventar**

(Art. 582 ZGB)

Erblasser: Schlup-Weigel Werner, gew. Sanitär-Installateur, geboren 17. Oktober 1895, von Rüti bei Büren BE, wohnhaft gewesen in 4142 Münchenstein, Dammmstrasse 40a, gestorben am 8. April 1975.

Eingabefrist: Für Gläubiger und Schuldner einschliesslich Bürgschaftsgläubiger, bis 3. Juli 1975, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Im weiteren wird auf die Publikationen im basellandschaftlichen Amtsblatt Nr. 21, 22, 23 vom 29. Mai, 5. und 12. Juni 1975 verwiesen. (A445<sup>3</sup>)

4144 Arlesheim, den 23. Mai 1975

Erbschaftsamtsamt Arlesheim

**Anordnung der Erbschaftsverwaltung und Erbenruf**

Über die Verlassenschaft des Schwendimann Jakob, geboren 1926, Adolfs, Schweißer, von Niederstocken BE, in Rapperswil wohnhaft gewesen, gestorben am 10. Januar 1975, wird die Erbschaftsverwaltung gemäss Art. 554, Abs. 1 ZGB angeordnet. Der Erbschaftsverwalter wird durch die Vermöndungsbehörde Rapperswil bestimmt.

Die gesetzliche Erbin Frau Fanny Anna Otter geschiedene Schwendimann, geboren 1900, von Niederstocken, deren Aufenthalt unbekannt ist, sowie jedermann, der über sie Nachricht geben kann, werden aufgefordert, sich bis zum 31. Mai 1976 beim Bezirksgericht Lenzburg schriftlich zu melden. Nach Ablauf der genannten Frist wird die Erbschaftsverwaltung angewiesen, die Verlassenschaft, unter Vorbehalt der Erbschaftsklage, dem als nächstes Erben angemeldeten herauszugeben. (A440<sup>2</sup>)

5600 Lenzburg, den 15. Mai 1975

Bezirksgericht

**Bénéfice d'inventaire**

(Art. 582 et 583 CCS)

Le bénéfice d'inventaire ayant été demandé pour la succession de Monsieur Luc Von Siebenhal, fils de Victor, originaire de Cessennay BE, né le 21 octobre 1917, quand vivait cafetier (exploitait à son nom personnel le Café-Restaurant «Le Bistro», à Genève, passage Malbuisson 12), domicilié à Genève, rue Camille Martin 16, décédé en son domicile précité le 1<sup>er</sup> avril 1975.

Les créanciers de ladite succession, même ceux en vertu de cautionnements, sont sommés de produire leurs créances dans le délai d'un mois à partir de ce jour, soit jusqu'au 16 juin 1975 inclus, et les débiteurs de déclarer leurs dettes dans le même délai, au greffe de la Justice de paix, des Chaudronniers 5.

Aux termes de l'art. 590 CCS, un créancier qui ne figurera pas à l'inventaire pour avoir négligé de produire en temps utile, ne pourra rechercher les héritiers, ni personnellement, ni sur les biens de la succession. (A400<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 14 mai 1975

Justice de paix de Genève  
E. Gagnbin, greffier

## Continental Illinois Bank (Switzerland), Zürich

Bilanz per 31. März 1975

Aktiven			Passiven	
	Fr.	Fr.	Fr.	
Kassa, Giro und Postcheckguthaben		5 124 876.72	Bankencreditor auf Sicht	9 734 706.54
Bankendebitor auf Sicht		4 481 558.22	Bankencreditor auf Zeit	121 284 469.86
Bankendebitor auf Zeit		108 426 419.80	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	92 963 019.80	3 059 277.82	110 676 019.86	
Wechsel und Geldmarktpapiere		2 658 887.26	Kreditoren auf Sicht	8 550 107.64
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		4 201 756.99	Kreditoren auf Zeit	80 000.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		15 532 100.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		6 900 212.25	80 000.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		999 712.25	Depositenkonti	319 142.70
- davon mit hypothekarischer Deckung		4 020 161.85	Sonstige Passiven	2 444 671.87
Wertschriften		3 234 743.01	Kapital	15 000 000.—
Sonstige Aktiven		157 639 993.92	Gesetzliche Reserven	20 000.—
			Gewinnvortrag vom Vorjahr	206 895.31
				157 639 993.92
			Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen	
			sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	
				32 281 432.47

Lloyds Bank International Limited, Londres  
Succursales en Suisse (Genève, Zurich, Lugano)

Bilan au 31 mars 1975

Actifs			Passifs	
	Fr.	Fr.	Fr.	
1.1 Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux		37 417 380.83	2.1 Engagements en banque à vue	26 475 314.45
1.2 Avoirs en banque à vue		23 425 063.19	2.1.1 - dont engagements à vue auprès du siège principal, d'autres succursales et banques affiliées	
1.2.1 - dont avoirs à vue auprès du siège principal, d'autres succursales et banques affiliées	9 586 711.16	741 294 748.—	12 307 787.06	1 069 279 388.48
1.3 Avoirs en banque à terme			2.2 Engagements en banque à terme	
1.3.1 - dont avoirs à terme auprès du siège principal, d'autres succursales et banques affiliées	131 006 847.50	111 446 655.42	2.2.1 - dont engagements à terme auprès du siège principal, d'autres succursales et banques affiliées	
1.3.2 - dont jusqu'à 90 jours d'échéance	572 344 132.50	22 510 000.18	2.2.2 - dont jusqu'à 90 jours d'échéance	898 412 947.67
1.4 Effets de change et papiers monétaires		500 000.—	2.3 Crédanciers à vue	812 192 650.78
1.4.1 - dont descriptions et bons du trésor		55 924 176.81	2.3.1 - dont créanciers à vue - Sociétés affiliées	1 631 241.50
1.5 Comptes courants débiteurs en blanc		676 461.87	2.4 Crédanciers à terme	70 497 729.80
1.6 Comptes courants débiteurs gagés		762 943.—	2.4.1 - dont jusqu'à 90 jours d'échéance	38 365 679.80
1.6.1 - dont créances gagées envers des sociétés affiliées		90 184 310.28	2.5 Livrets et carnets de dépôts	53 873 803.81
1.6.2 - dont garantis par hypothéques		379 555 653.84	2.6 Obligations de caisse et bons de caisse	3 156 000.—
1.7 Avances et prêts à terme fixe en blanc		4 303 293.—	2.7 Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	1 683 000.—
1.8 Avances et prêts à terme fixe gagés		3 847 901.99	2.8 Autres passifs	38 913 983.—
1.8.1 - dont garantis par hypothéques		23 957 054.35	2.9 Capital de dotation Succursales en Suisse	71 780 000.—
1.9 Titres		28 992 655.86	2.10 Réserves	745 000.—
1.10 Immeubles à l'usage de la banque		1 518 555 600.75		1 518 555 600.75
1.11 Autres actifs				
Récapitulation des avoirs auprès du siège principal, des autres succursales et des sociétés affiliées (comprend uniquement les rubriques 1.2.1, 1.3.1 et 1.6.1).			Récapitulation des engagements auprès du siège principal, des autres succursales et des sociétés affiliées (comprend uniquement les rubriques 2.1.1, 2.2.1, 2.3.1).	
Total des actifs		141 270 020.53	Total des passifs	912 351 976.23

## United Overseas Bank, Genève

Bilan au 31 mars 1975

Actif			Passif	
	Fr.	Fr.	Fr.	
Caisse, compte de virement, chèques postaux		70 679 970.93	Engagements en banque à vue	64 856 531.83
Avoirs en banque à vue		109 923 460.42	Engagements en banque à terme	349 358 024.85
Avoirs en banque à terme		250 631 794.60	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	207 115 390.02	297 803 077.95	224 181 692.88	
Effets de change et papiers monétaires		71 627 681.78	Créanciers à vue	68 039 028.23
Comptes courants débiteurs en blanc		34 295 182.02	Créanciers à terme	
Comptes courants débiteurs gagés		279 748 714.74	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	
- dont garantis par hypothéques	1 329 120.55	1 732 726.66	51 609 270.77	13 327 840.07
Avances et prêts à terme fixe en blanc		61 085 807.59	Livrets et comptes de dépôts	35 944 974.47
Avances et prêts à terme fixe gagés		7 431 905.53	Acceptations et billets à ordre	2 950 000.—
Titres		20 000 000.—	Dettes hypothécaires sur immeuble à l'usage de la banque	87 079 239.17
Immeuble à l'usage de la banque		26 804 857.85	Autres passifs	45 000 000.—
Autres actifs		933 962 102.12	Capital	9 000 000.—
			Réserve légale	33 000 000.—
			Réserve générale	1 224 770.62
			Bénéfice reporté	933 962 102.12
			Avals, cautionnements et garanties	196 252 791.42
			Engagements par accréditifs irrévocables	425 491 639.20

## Banco di Roma per la Svizzera, Lugano

Bilancio al 31 marzo 1975

Attivo			Passivo	
	Fr.	Fr.	Fr.	
Cassa, averi in conto giro e in conto corrente postale		77 657 082.07	Debiti a vista presso banche	40 342 609.76
Crediti a vista presso banche		81 599 779.91	Debiti a termine presso banche	301 292 000.—
Crediti a termine presso banche		831 166 670.60	- dei quali scadenti entro 90 giorni	
- dei quali scadenti entro 90 giorni	729 694 694.60	206 159 500.—	328 526 444.24	
Effetti cambiari		22 904 385.81	Conti creditori a vista	288 263 461.08
Conti correnti debitori senza copertura		17 314 772.47	Conti creditori a termine	
Conti correnti debitori con copertura		186 150 179.83	- dei quali scadenti entro 90 giorni	
- dei quali con garanzia ipotecaria	23 594 631.10	256 760 269.63	Libretti di deposito	127 883 315.60
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		21 318 309.65	Obligazioni di cassa	148 863 500.—
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		64 222 850.17	Altre poste del passivo	83 391 737.53
- dei quali con garanzia ipotecaria	15 746 796.90	Capitali	50 000 000.—	
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico		4 201 827.10	Fondo di riserva legale	20 000 000.—
Titoli		89 922 864.35	Fondo di riserva speciale	55 000 000.—
Partecipazioni permanenti		13 994 334.—	Riporto a nuovo	2 501 417.83
Stabile ad uso del Banco		800 000.—		
Altre poste dell'attivo		34 811 430.08		
	1 446 064 486.04			
			1 446 064 486.04	
Garanzie prestate		277 653 840.77		
Attivi all'estero		1 130 108 848.78		
- dei quali:				
- crediti presso banche scadenti entro 90 giorni	766 966 490.35			
creditи presso banche scadenti oltre 90 giorni	92 471 976.—			

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Neuer Botschafter in Malaysia

Der Bundesrat hat Peter S. Erni zum ausserordentlichen und bevollmächtigten Botschafter der Schweiz in Malaysia ernannt. Botschafter Erni übernimmt die Nachfolge des vorigen Jahres verstorbene Botschafters Theodor Schmidlin.

## Nouvel Ambassadeur en Malaisie

Le Conseil fédéral a nommé M. Peter S. Erni en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de Suisse en Malaisie. M. Erni succède à l'ambassadeur Theodor Schmidlin, décédé l'an dernier.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland  
Service international des virements postauxUnverbindliche Umrechnungskurse ab 28. Mai 1975  
Cours de conversion sans engagement, dès le 28 mai 1975

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 65.40
Belgien/Luxemburg		
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr. 7.20
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 46.70
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 107.40
Finland/Finlande	100 Neue Mark	= Fr. 70.85
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 63.—
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 5.82
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —4040
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. —86.74
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 64.—
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 104.20
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 51.15
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 15.15
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 64.20

Postcheckverkehr, Beitritte  
Chèques postaux, adhésions

## Fortsetzung – Suite

Seuzach: Biedermann Vreni 84-30718.  
Sevelen: Schimmpfennig Kurt 70-17559. — Staub Hans J. Micro-Control 90-11679.  
Sieben: Ziegler Albin 87-8138.  
Siere: Creton Jean-René 19-22055. — Football-Club PTT-CFF 19-10751. — Zufferey Adolphe 19-13752.  
Signau: Haldemann Andreas Mech. Werkstätte 34-3544. — Sion: Commission de gestion intersyndicale du fonds de solidarité professionnelle 19-10761. — Gaillard Louis 19-22800. — Luisier Jean-Luc 19-22796. — Philippo Willy St. Peite Colline 19-10085. — Planell Prosper 19-21682.  
Sissach: Stohler-Uebelhart W. und M. 40-45970.

Sisseln AG: Deiss Remo 50-16164.  
Solothurn: Bernhardi Luciano u. Eva 45-15898. — Buser-Landmann Werner u. Nel 45-15914. — Ingold Monika 45-20104. — Lehmann Maria 45-15904. — Lüthi-Müllerin Franziska 45-14724. — Ref. Pfarramt Solothurn-Nord 45-3946. — Rosetti Dolores 45-11987. — Rosetti Lisa 45-13433. — Studer Kurt Sanitär-Installateur 45-15897. — von Burg Urs 45-15899. — Vonlanthen Theodor 45-159032.  
Speicher: Genossenschaft Alterssiedlung 90-2281.

Spiegel b.: Berni Hüni Hermann Feam 30-59103.  
Spiez: Bühliger Oswald 34-6713. — Ruppmann-Kirchhofer H. und E. 34-6764.

Spreitenbach: Brumm-Füglister Josef u. Rita 50-30262. — Hutmacher L. u. S. Poster-Studio Tivoli 50-17889. — Verein Arbeitsgemeinschaft Zentrumschopf 50-10655.  
Stäfa: Kuster Silvia 17-96760.

Steffisburg Dorf: Schilt-Weber Ursula 34-8407. — Zaccariello Marco 34-6711.

Stein AG: Frauchiger Fritz 50-30289.  
Stein AR: Meier Gertrud 90-42297.

Steinach: Bruderer Jörg 90-35072.

Steinmaur: Wettstein Marcel 17-96844.

Stetten AG: Schmid-Brunner Hans 50-30278.

Stetten Hofmann Fritz und Frieda 34-6670. — Meyer Josef 34-6727. — Stettler-Erisman Karl und Margrit 34-6717.

Stilli: Damenmeile 50-10856.

Strada im Engadin: Caviezel Balser 70-17548.

Strehngelbach: Strasky Edi 46-11792.

Subingen: Ryf Hans Ulrich 45-15910. — Vogt-Castelberg Bruno u. Silvia 45-15915.

Sühr: Arias Maria 50-30274. — Cupo-Conte Maria 50-30286. — Epper Joseph 50-30284. — Meyer Bernard 50-30264. — Saputo-Moscatoello Giuseppina u. Maria 50-30282. — Schaffner-Gauch Joos u. Heidi 50-23655. — Stocker Robert 50-30274. — Widmer Kathi 50-30290.

Sulz b. Laufenburg: Hunziker Rosmarie 50-30263.

Sumiswald: Reist Fritz Elektrische Anlagen 34-3554.

Sursee: Schnider Daniel 60-43294. — Turnverein Männerriege 60-19378.

Tafers: Dietrich-Fasel B. und V. 17-22142. — Taverner: Cassa svizzera di assicurazioni malattia e infortunio Konkordia sezione di Rivera-Taverne 69-5474.

Territet: Favre Louis 18-6111. — Fondation Weber Franz 18-6117.

Teufen AR: Treuhand- und Verwaltungsbiro Heinz Graf 90-20065.

Thalwil: Frank Margret 17-96695. — Hofmann Robert 17-96688. — Kammer-Ortmeyer E. und J. 17-96831. — Langmeyer-Baumann I. und E. 17-96786. — Maag Heinz 17-96723. — Thut-Leiser Elisabeth 17-96796. — Weber-Krammer Helga 87-8134.

Thayngen: Haldimann Beatrice 82-8387.

Therwil: Zurbrigk Robert Elektro-Mechaniker 40-45959.

Thieracher: Niederhäuser Peter 34-6695.

Thun: Bezzola Ivo Malergesicht 34-3549. — Ciamarone Franco Allmendingen (Thun) 34-6714. — Eggimann-Gasser Hans-Rudolf und Therese Dürenas 34-8419. — Hug-Lanica Josef und Margreth Lerchenfeld 34-8416. — Kilchenmann Ruth Lerchenfeld 34-6716. — Löffler Alfred Lerchenfeld 34-6708. — Mascio-Buci Lio und Maria 34-6703. — Nationale Aktion Sektion Berner Oberland 34-3548. — Ritschard-Kislis Kurz und Hanna 34-8423. — Trachsler Martin Goldschmiede-Atelier 34-3552. — Urfer Diesten-Dietikon 34-8408.

Tornay-le-Grand: Joye Marcel 17-22139.

Tramelan: Chêneau, Châtel, Désaix-Sadić cours de danse 25-14538. — Société de laiterie Tramelan-Dessoux 25-14531.

Trimbach: Felder Marcel 46-12349. — Imhof Albert u. Christine 46-12344.

Jahrgänger 1905 46-12348. — Jörig Otto 46-8531. — Präsidentenkonferenz 46-1142. — Strub Mirillele Gebräu 46-48233.

Trimmis Dorf: Schön-Nehüscher Walter und Agnes 70-17553.

Trübbach: Aeberhard Paul Vertretungen 70-10435.

Trubschachen: Wittwer Peter 34-6697.

Trutikom: Steinen Peter 84-23717.

Tschingel ob Gunten: Kämpfner Aeschlen ob Gunten 34-6671. — von Gunten Fritz Aeschlen ob Gunten 34-6669.

Turgi: Buob Ludwig 50-17892.

Turtmann: Oggier Emma 19-21857.

Uebersstorff: Bosching Beatrice 17-22153. — Gugler Ferdinand 17-22143.

Uetendorf: Schläpfer Rosmarie 34-8401.

Uetligen: Schnell Urs 34-6700.

Unterländer: Steffen-Feierabend A. u. E. Hotel Schützen 60-43288.

Unterlangstrünen: Scheller Marianne 17-96800.

Unterenfelden: Müller Susanne Lehrerin 50-22810.

Untersammelheim: Amweg Doris 84-23120.

Untervaz: Kräthli-Joos Anton Sek. Lehrer 70-17566.

Urdorf: Steiner-Hürli U. und D. 17-96835. — Ümberg Franz 17-96722. — Vorfrus Willi 17-96824.

Uetzenstorff: Bonaduce Candida 45-12743.

Uetzen: Bärtschi Samuel Schreiner 34-6680.

Vaumarcus: Béguin André 20-28022.

Vernier: Tennis-Club Vernier 12-22806.

Vézro: Chambovey Lucien 19-22797. — Dutour-Jossevel René et Aline 18-8937. — Jaquemet Liliane 18-8934. — Marmet Marianne 18-8940. — Maury Roland 18-6118. — Ruel Paule 18-8946. — Schiess Arthur 10-59310.

Villars NE: Diamante Dominique chauffage central Fenin 20-9728.

Villarepos: Chenaux Liliane 17-22149.

Villarimboud: Curty Gérard 20-18225.

Villeeneuve VD: Barraud Pierre 18-8939.

Visp: Beyerle-Aebersold Hans und Käthi 19-12928. — In-Albon-Sonnen-

trücker Marcel und Julika 19-21811.

Vufflens-la-Ville: Société laiterie 10-31859.

Wabern: Roost-Ruch W. und E. 30-59255. — Wegmüller René Datentechniker 30-61053.

Wädenswil: Cavaillon Jorge 87-8133. — Fasnachts-Clique Stadtgrübler 80-27286. — Ramseier Ruth 87-5517. — Söckli Meinrad 87-8143. — Union suisse des fabricants de tableaux électriques 10-18311. — Verband schweiz. Schaltanlagen-Fabrikanten 10-18311.

Wald ZH: Maike Rita 17-96689.

Walkringen: Flückiger Daniel 34-6682.

Wallisellen: Altersheim Wagelwiesen 80-43684. — Gonseth Frédéric 17-96666. — Graf René 17-96714. — Hériter Regula 17-96737.

Wangen SG: Mächer Karl 87-8139.

Wangen b. Dübendorf: Freiplatzaktion für Chileflüchtlinge Regionalaktion Zürich und Liegibau 80-18001.

Wangen b. Olden: Peter 46-12333. — Schönenberger Bertha 46-12338.

Weggli: Segelclub 60-21020.

Weislingen: Heüsser Peter 84-31802.

Wengi: Büren: Aeschlimann Hans 25-43264.

Wernetshausen: Kamml-Kägi Ulrich Pfählefabrikation 80-41092.

Werthensteinkirch Lipp Martin Flower Power 60-43287.

Wettlingen: Eberle Oskar 17-96711. — Heule-Tester Louis u. Margrit 50-3277. — Kling Jörg 50-17890. — Müller Helene 50-30296. — Thommen-Hohler Max u. Anita 50-17893.

Wetzikon ZH: Alwymat AG Getränke-Apparate Oberwetzikon 80-4419. — Blattner Astrid Gymnastik-Studio 17-96706. — Büchi Karl und Margrit 87-5518. — Gygas-Mischler F. und L. 17-96765. — Waser Reinhard 17-96682.

Wiggertingen: Bitzer Manfred 85-9252.

Wil SG: Setzerei Wil AG 90-17647.

Wil b. Etzgen: Oescher Peter 50-30267.

Wila: Monsch Susi Postagent 85-9243.

Wilderswil: Balmer-Soppela Walter und Vreni 34-8398. — Zumbrunn Stephan 34-6685.

Wilen b. Wil: Wiesli Rita 90-42301.

Willau: Isenschmid Norbert 60-43285. — Wiegmanns Volkspartei des Amtes 60-12486.

Winkel b. Bülach: Breitenmoser Roland 17-96662.

Winterthur: Büchler Silvana 84-30089. — Friedli Hans Vertreter 84-6522. — Furter Walter 84-21802. — Genossenschaft DLZ-Service 84-2894. — Häuser Ernst 84-22209. — Heinek Ernst 84-30685. — Immeubles Hornung 66-90334. — Kettner Birthe 84-31850. — Müller Heidi 84-31850. — Stöckli Susanne 84-31498. — Tetsamatti-Maurer B. u. M. 84-21760. — Walther Heidi 17-96781. — Winkler 84-31428. — Wohlwend Ernst u. Sonja 84-31519.

Winnau: Bauer-Gilomen Hans u. Christine 46-12340. — Fussballclub Senioren 46-5490.

Wittenwil: Vetter Werner 17-96744.

Wolfschessen: Portmann Peter 60-43291.

Wollerat: Baumann Rosmary 17-96724. — Egster-Kälin W. und M. 90-33345.

Worblaufen: Krebs Fritz eidg. Beamter 80-65680. — Roth Ulrich 34-8411.

Würenlingen: Moreno-Cabello Miguel 50-30266. — Pino-Montero M. 50-30267.

Würenlos: Amacher O. Formenbad 50-17887.

Yverdon: Forcher Jeante 10-45023. — Groupe Inter-Jeunes 10-8209. — Handschin Marianna 10-43058. — Lega Coletta 10-45038. — Maillard Jean et Pierrette 10-62831.

Zyfone: Deladoge Jacques 18-6114.

Zwischenwasser: Emeli-Schuppli M. und H. 90-32355.

Zollikonberg: Frey-Neef A. und E. 17-96834.

Zollikofen: Ferienwoche der Kirche Jesu Christi der Heiligen der letzten Tage 30-34372.

Zuchwil: Buchdruckerei Flückiger Inhaber Jos. Rössli 45-1568. — Sispele Esther 45-15902. — Wollschlegler-Westhäuser Walter u. Lina 45-15887.

Zug: Mailard Victor 60-43292.

Zürich: Achermann Sylvia 17-96828. — Alpiger Ursula 17-96746. — Alvarez Fehl und Anna 17-96762. — Amsler-Edinger W. und M. 17-96659. — Apotheker Mützenich Frank Felicitas 80-26079. — Arnold Margrit und Katharina 17-96763. — Athanasiadis Eleftherios 80-9650. — Bachmann Karl Mittenzwei 80-95944. — Barizzi Lino 17-96685. — Pezzini Silvia 17-96665. — Cerutti Silvia 17-96639. — Caprez Silvia 17-96645. — Cerutti Silvia 17-96710. — Chanson Anne 17-96839. — Chanson Georges 17-96842. — Esterner Esther 45-15902. — Wullschlegler-Westhäuser Walter u. Lina 45-15887.

Zug: Mailard Victor 60-43292.

Zürich: Frey-Neef A. und E. 17-96834.

Zürich: Fuchs-Christen Ulrich u. Gertrud 80-26785. — Fognini Bruno 17-96712. — Frei Elisa 17-96696. — Fricker Nelly 17-96733. — Fussball-Club Uetliberg-Ulf 80-61391. — Galerie Neuminster St. Wäckerlin 80-31033. — Guglielmino Carmelo 17-96766. — Guttempler Gruppe Zürich 11 Freizeitraum Seebach 80-27241. — Gygas Walter 17-96797. — Hägege AG 80-19508. — Halter Martin dipl. Arch. ETH 17-96791. — Harder Camille Alfred Dr. med. 17-96791. — Häussermann Margrit 17-96767. — Heel-Cerutti 80-14376. — Heinz-Herwig Dr. med. 80-37536. — Hermann Markus 17-96698. — Heinz-Herwig Dr. med. 80-37536. — Hermann Markus 17-96698. — Hochstrasser Haslinger O. und A. Discount-Druck 17-96751. — Hoffer Pierre 17-96669. — Hoyer-Kober M. und M. 17-96827. — Huber Monika 17-96738. — Huonder Hans 17-96770. — Intropia AG Abteilung Bobby-Hobby 80-15788. — Jacob-Filak F. und M. 17-96841. — Jersey-Tours K. Rüede 17-96728. — Jeter-Zurich Office 80-8755. — Jordan Werner 17-96806. — Jucker Elisabeth 84-22982. — Jugendsporttag ZVKT/TSV 80-4187. — Jung Hanni 17-96773. — Jung-Griebel P. und A. 17-96716. — Keller Max 17-96772. — Kaiser Henriette 17-96773. — Keller Max 17-96772. — Kraus 17-96811. — Klaus 17-96671. — Kohli Daniel 17-96811. — Kubli Hans und Elisabeth 17-96818. — Lenti Irene 17-96798. — Lenti Stefan 17-96638. — Lenzi-Schumucki O. und H. 17-96814. — Leuppi-Loebig P. 17-96752. — Limmat Verlag Genossenschaft 80-11163. — Locher Ernst 17-96753. — Meier Mathilde 17-96847. — Meier Haas W. und P. 17-96775. — Müller-Hainsworth P. und J. 17-96673. — Neft Kurf 17-96792. — Oettli Peter 17-96757. — Oppiger Anna 17-96776. — Parissane suisse pour communes nécessiteuses 10-8555. — Pérez-Trippl J. und U. 17-96826. — Pisaniotti Maria 17-96778. — Pivie Brigita 17-96779. — Protect AG 80-14943. — Puumi Alfred 17-96777. — Ritter Felix 17-96719. — Rothfuss-Wagner K.-O. und T. 17-96740. — Röhm-Käthi Kirchgemeinde Zürich-Helvetia Neubau Pfarrkirche 80-29950. — Salvisberg-Vilella E. und D. 17-96720. — Sanders Elly 17-96780. — Sauer SDS Relais AG 80-39446. — Schmid Paul 17-96757. — Schneeburger Karl 17-96690. — Schoch-Hans Peter 17-96757. — Schoeller Hardturm AG Liegenschaftenverwaltung 80-1435. — Schweingrubler-Kwik P. und E. Dres. med. 17-96742. — Schweiz Revolver- und Pistolen-Schützen-Verband Dezentralelierte Matchschießen 80-27202. — Senoris Denis 17-96804. — Spagnuolo Francesco 17-96801. — Spieler Ulrich 17-96817. — Stebler 17-96705. — Steinbrunner Peter 17-96791. — Strassenbahnbür. Peter Dietiker 80-4182. — Stucky-Sonntag K. und P. 17-96704. — Surber Albert dipl. Ing. ETH 17-96825. — Suter Willy 17-96755. — Tegteig-Gericke Ch. und H. 17-96691. — Thäler 17-96677. — Treichler Paul Dr. med. Högerer-Akustiker-Kurs 80-27628. — Vinzenzgruppe Maria Hilf 80-23789. — Wettbewerb W-D 17-96678. — Walker Leup U. 17-96683. — Walter Alfred 17-96680. — Weibel Alfred Techn. Vertretungen 80-59397. — Weidmann Müller W. und H. 17-96815. — Wirth Eduard und Elisabeth 17-96681. — Wittenburg Erich 17-96800.

Zurzach: Bärtschi Samuel Schreiner 34-6680.

Zurzach: Bärtschi Samuel Schreiner 34

## BODENSEE-TOGGENBURG-BAHN



### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Dienstag, den 17. Juni 1975, um 14.30 Uhr, im Restaurant Schäfli, Degenstheim.

#### Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Rechnungen für das Jahr 1974.
2. Wahlen.
3. Verschiedenes.

Gegen schriftliche Angabe der Aktiennummern ab 5. Juni bis spätestens 13. Juni 1975 erhalten die Aktionäre vom Finanzdienst der BT (Postfach 380, 9001 St. Gallen) eine Zutrittskarte als Stimmfähigkeitsschein sowie den Geschäftsbericht. Die Zutrittskarte berechtigt am 17. Juni 1975 zur freien Fahrt auf der BT (Romanshorn-St. Gallen-Wattwil-Nesslau-Neu St. Johann).

Der Verwaltungsrat

## Berg- und Sportbahn Adelboden AG Adelboden

### Einladung der Aktionäre zur ordentlichen Generalversammlung für das Geschäftsjahr 1974

auf Samstag, den 28. Juni 1975, 20.15 Uhr, im Parkhotel Bellvue, in Adelboden.

#### Traktanden:

1. Protokoll.
2. Jahresbericht und Jahresrechnung 1974.
3. Umbaurechnung der Sesselbahn Schwandfeldspitz.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
6. Wahlen:
  - a) Wahl des Verwaltungsrates für eine dreijährige Amtsduer bis 31. Dezember 1978;
  - b) Wahl der Kontrollstelle 1975.
7. Orientierung und Beschlussfassung über den Umbau des Skiliftes Tschentenalp.
8. Verschiedenes.

Am Sitz der Gesellschaft liegen ab 18. Juni 1975 zur Einsicht der Aktionäre auf: Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle.

Ausweiskarten zur Teilnahme an der Generalversammlung können von heute an bis 27. Juni 1975 beim Rechnungsführer, Herrn Paul Kupferschmid, Kantonalbank von Bern, 3612 Steffisburg, oder unmittelbar vor der Versammlung bezogen werden.

Adelboden, den 29. Mai 1975

Der Verwaltungsrat

## Äussere chilenische Schuld

Es wird den Inhabern nachbezeichnete Obligationen, die der Neuregelung gemäss Gesetz Nr. 8962 zugesagt haben, zur Kenntnis gebracht, dass die

Coupons Nr. 91 per 1. Juni 1975

3% (6%) OBI. Stadt Santiago de Chile 1929

und die

Coupons Nr. 92 per 15. Juni 1975

3% (6%) OBI. Republik Chile 1929

vom Verfalltag an zum Satze von 3% p.a. (= Fr. 15.— pro Coupon) bei den folgenden Zahlstellen eingelöst werden können:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich  
Schweizerischer Bankverein, Basel  
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich  
Bank Leu AG, Zürich  
Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, Genf  
A. Sarasin & Cie, Basel

Zürich, den 27. Mai 1975

Aus Auftrag:  
Schweizerische Kreditanstalt

## BUSS AG, BASEL

Der Coupon Nr. 13 unserer Aktien wird ab 29. Mai 1975 eingelöst bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Basel, bei der Basellandschaftlichen Kantonalbank Liestal, bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Basel, beim Schweizerischen Bankverein Basel sowie an der Gesellschaftskasse in Pratteln.

Die Ausschüttung beträgt für  
Namensaktien Fr. 7.— netto und  
Inhaberaktien Fr. 35.— netto.

## BIRLA AG, Zug

### Dividendenzahlung

Laut Beschluss der Generalversammlung vom 22. Mai 1975 wurde die Dividende für das Geschäftsjahr 1974 auf 10% festgesetzt.

Der Dividendenanspruch pro Aktie beträgt nach Abzug der Eidgenössischen Verrechnungssteuer Fr. 7.—.

Dieses Beträffend kann von den Aktionären gegen Vorweisung der Aktientitel ab sofort am Sitz der Gesellschaft, Bellevueweg 8, 6300 Zug, bezogen werden.

Der Verwaltungsrat

## EIKA AG

### Dividendenzahlung

#### Richtigstellung

Im Schweizerischen Handelsblatt Nr. 120 vom 27. Mai 1975 wurde leider irrtümlicherweise publiziert, dass Coupon Nr. 35 eingelöst werden könnte. Richtig ist, dass Coupon Nr. 34 zur Auszahlung gelangt.

## CIBA-GEIGY AG

### Dividende 1974

Gemäss Beschluss der heutigen ordentlichen Generalversammlung gelangt für das Geschäftsjahr 1974 eine

Dividende von	brutto Fr. 22.—
abzüglich 30 % Verrechnungssteuer	Fr. 6.60
	netto Fr. 15.40

pro Aktie und Partizipationsschein zur Auszahlung.

Die Auszahlung erfolgt ab 29. Mai 1975 gegen Aushändigung von Coupon Nr. 7 unserer Aktien und Partizipationscheine

bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich,  
beim Schweizerischen Bankverein, Basel,  
bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich,  
und bei den schweizerischen Niederlassungen dieser  
Bankinstitute,  
bei der Bank A. Sarasin & Cie., Basel und Zürich,  
beim Bankhaus Ehinger & Cie AG, Basel,  
sowie bei den Herren Lombard, Odier & Cie., Genf.

CIBA-GEIGY AG

Basel, 28. Mai 1975  
Der Verwaltungsrat

## Baumgartner Papiers SA, Crissier

### Augmentation de capital 1975 et création d'un capital bons de participation

L'assemblée générale des actionnaires du 28 mai 1975 de Baumgartner Papiers SA a décidé

- de porter le capital-actions de fr. 7 000 000.— à fr. 8 000 000.— par l'émission de 1000 actions nouvelles nominatives de fr. 1000.— nominal chacune, créées jouissance 1<sup>er</sup> janvier 1975;
- de créer un capital bons de participation de fr. 2 400 000.— par l'émission de 24 000 bons de participation au porteur de fr. 100.— nominal chacun, créés jouissance 1<sup>er</sup> janvier 1975.

La cotation des actions nouvelles nominatives et des bons de participation sera demandée à la Bourse de Lausanne.

La Banque Cantonale Vaudoise a souscrit et entièrement libéré pour le jour de l'assemblée générale du 28 mai, les titres ci-dessus. Elle les offre, à l'exception de 3000 bons réservés à la Fondation en faveur du personnel de Baumgartner Papiers SA, en souscription aux actionnaires actuels

du 30 mai au 12 juin 1975, à midi,

aux conditions suivantes:

1. Le prix de souscription est fixé à:
  - a) fr. 1250.— net par action nouvelle nominative de fr. 1000.— nominal,
  - b) fr. 125.— net par bon de participation de fr. 100.— nominal
  - Le timbre fédéral de 2% est à la charge de la société.
2. Proportion de souscription:
  - a) une action nouvelle nominative pour sept actions anciennes nominatives;
  - b) trois bons de participations pour une action ancienne nominative.
3. L'exercice du droit de souscription s'effectue contre remise des:
  - a) coupons N° 18 des actions anciennes nominatives pour les actions nouvelles nominatives;
  - b) coupons N° 19 des actions anciennes nominatives pour les bons de participation,
  - et des bulletins de souscription prévus à cet effet, aux sièges, succursales et agences des banques suivantes:
  - Banque Cantonale Vaudoise
  - Caisse d'Epargne et de Crédit
4. Restriction de transfert des actions nominatives
- Conformément à l'article 11 des statuts, les actions nominatives ne sont transférables qu'avec l'autorisation du conseil d'administration qui peut refuser son consentement sans indication de motifs. Cette approbation est d'ores et déjà assurée aux actionnaires actuels pour autant que leur souscription reste dans le cadre du droit de souscription provenant des actions anciennes détenues.
5. La libération des actions nouvelles nominatives et des bons de participation devra s'effectuer jusqu'au 30 juin 1975 au plus tard.
6. Les domiciles de souscription serviront volontiers d'intermédiaires pour l'achat et la vente des droits de souscription.

Lausanne, le 29 mai 1975

Banque Cantonale Vaudoise

#### Numéros de valeur:

Actions nominatives 149 764

Bons de participation 149 765

## Compagnie Vaudoise d'Electricité

#### Assemblée générale ordinaire

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale ordinaire

le lundi 9 juin 1975, à 15 h., à la Grande Salle de Gimel.

La feuille de présence sera ouverte des 14 h. 30.

#### Ordre du jour:

1. Présentation du rapport de gestion, des comptes de l'exercice 1974 et du rapport des contrôleurs.  
Approbation du rapport de gestion et des comptes de l'exercice 1974.
2. Décharge au conseil d'administration.
3. Fixation de la rémunération du conseil d'administration.
4. Décision sur l'emploi du bénéfice net.
5. Nominations statutaires.

Le rapport de gestion, les comptes et le bilan, ainsi que le rapport des contrôleurs sont à disposition des actionnaires, à la Banque Cantonale Vaudoise, service des titres, à Lausanne, du 30 mai au 9 juin 1975.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront remises aux actionnaires du 2 au 8 juin à ladite banque, sur présentation des titres. Il ne sera pas délivré de cartes d'admission à l'entrée de la salle.

Le 23 mai 1975

Le conseil d'administration

## Cermic SA en liquidation, Gland

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

pour le mercredi 11 juin 1975, à 11 h., dans les locaux de la Banque De L'harpe, Leclerc & Cie, Boulevard du Théâtre 2, à Genève, avec l'ordre du jour ci-dessous:

1. Rapport du liquidateur et bilan final de liquidation.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Approbation de la gestion du liquidateur et des comptes.
4. Décharge.
5. Divers.

Le rapport du liquidateur est à la disposition des actionnaires auprès de M. Georges Frossard, 12bis, Place St-François, à Lausanne.

Le liquidateur

## Holding Ed. Laurens SA, Bâle

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

qui se tiendra le mardi 17 juin 1975, à 11 h., dans les bureaux de Ed. Laurens SA, 61, route de Chêne, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil et présentation des comptes pour l'exercice, arrêté au 31 mars 1975.
2. Rapport du commissaire-vérificateur des comptes.
3. Approbation de ces rapports et décharge au conseil et au commissaire.
4. Propositions du conseil.
5. Elections statutaires.

Les rapports du conseil et du commissaire-vérificateur des comptes, ainsi que le bilan et le compte de profits et pertes et la proposition d'emploi des bénéfices sont tenus à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social, St. Albangraben 4, à Bâle, à partir du 4 juin 1975.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées contre dépôt des actions ou certificat de dépôt aux domiciles suivants jusqu'au 10 juin 1975: SA Ed. Laurens Extension Suisse, à Genève, Crédit Suisse, à Zurich, Société de Banque Suisse, à Bâle, ainsi qu'à tous les autres sièges, succursales et agences de ces banques.

## La Fonte électrique SA, Bex

### Convocation à l'assemblée générale ordinaire

du vendredi 13 juin 1975, à 15 h., au Buffet de la Gare de Bex.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de pertes et profits et le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social dès le 2 juin 1975. Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées, contre justification de la propriété des titres, par l'Union de Banques Suisses, Lausanne, ou au siège social, jusqu'au 12 juin 1975.

Le conseil d'administration

Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle «La Vie économique»

## Patinoire Couverte d'Ajoie SA, Porrentruy

Convocation

### L'assemblée générale des actionnaires

aura lieu le mardi 24 juin 1975, à 20 h. 30, à l'hôtel du Cheval blanc, à Porrentruy (grande salle, 1<sup>er</sup> étage).

Ordre du jour:

1. Rapport d'administration.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Décharge au conseil d'administration.
4. Divers.

Les comptes sont déposés à la Caisse municipale à Porrentruy où les actionnaires peuvent les consulter.

### Müller-Gysin AG

Internationale Transporte

4023 Basel  
Telefon 061 34 67 00 - Telex 62172

A vendre  
**machine  
comptable**  
NCR 32-10 compteurs,  
revisé, faute  
d'emploi.  
Luzern,  
Tel. 021 / 22 88 16

Zu vermieten in Pratteln, ab sofort oder  
nach Vereinbarung  
**2500 m<sup>2</sup> offener Lagerplatz**  
in erschlossener Industriezone. Eventuell auch im Baurecht abzugeben.  
Auskünfte unter Chiffre T 03-103563  
an Publicitas, 4001 Basel.

**MOTEL AGIP**  
Autobahnhofkreuz N 1/N 2  
4622 Egerkingen/Olten  
Telefon (062) 61 21 21  
Wirklich ein ideales Motel für  
Leute, die geschäftlich oder  
zum Vergnügen in oder durch  
die Schweiz reisen.  
Konferenzen, Bankette,  
Seminarien.  
Am Drehpunkt der schweizerischen Autobahnen.

### Handbuch der schweizerischen Sozialstatistik

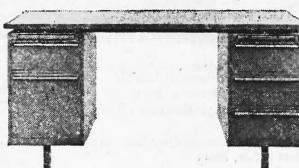
Das Sonderheft Nr. 85 enthält eine zusammenfassende Darstellung der Ergebnisse der schweizerischen Sozialstatistik. Die Zusammenstellung schliesst mit 1971 ab und bildet die Fortsetzung einer im Jahre 1932 erschienenen Publikation.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 40.– auf Postcheckkonto 30-520 bezogen werden.

Schweizerisches Handelsblatt, 3011 Bern.

# NOVA

**BÜROMÖBEL** seit Jahren eine bewährte  
Stahlkonstruktion  
unzählige Kombinationsmöglichkeiten  
**ab Fr. 1230.— ab Werk**  
**ab Lager lieferbar**



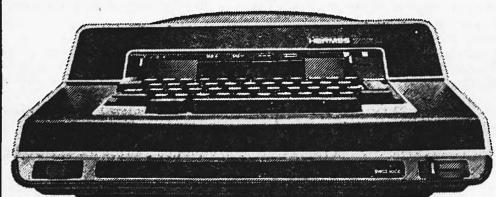
Vertretungen in Basel, Bern, Genf, Hauterive NE,  
Lausanne, Luzern, Martigny, Winterthur, Zürich

**NOVEX AG** Torgasse 2, 8024 Zürich  
Telefon (01) 34 77 18

**Wer Briefe,  
Offerten, Tabellen, Rapporte,  
Rechnungen usw. schreibt,**

# braucht eine Mehrzweck-Büromaschine:

**eine elektrische Hermes 705  
für Fr. 1740.-, mit Farbbandkassette**



Eine voll ausgelastete Mehrzweck-Schreibmaschine kostet wesentlich weniger als einseitig spezialisierte Schreibmaschinen, die nur Teilarbeiten machen. Die Hermes 705 leistet ganze Arbeit, jeden Tag an jedem Ort. Sie ist nicht zu klein und nicht zu gross. Sie ist tragbar im Preis und von Büro zu Büro.

**HERMES** Ein Schweizer Produkt

**HERMES AG**  
Büromaschinen und Datentechnik  
Räffelstrasse 20  
8045 Zürich  
Postfach Telefon 01/33 66 70